

Nepriklausoma



Lietuva

LITUANIE INDEPENDENTE • INDEPENDENT LITHUANIA WEEKLY

Nr. 24 1984. BIRŽELIO - JUNE 14 d.

LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS

7722 GEORGE St., LA SALLE, P.Q. H8P 1C4. Tel.: 366-6220 50 c.

SAVAITINIAI ĮYKIAI

MIRĖ ITALIJOS KOMUNISTŲ PARTIJOS VADAS

Enrico Berlinguer, 62 m., mirė nuo kraujo išsiliejimo smegenyse. Jis buvo 12 metų didžiausios komunistų partijos Vakaruose vadas. Jis ypatingai pasižymėjo tuo, kad bandė sujungti Europos kairiuosius laikytis nepriklausomais nuo Maskvos ir įkūrė taip vadinamą Eurokomunistų judėjimą. Su juo skaitėsi ir Maskva.

MASKVA RŪPINASI EKONOMINIAIS REIKALAIŠ

Pranešama, kad vyksta pirmasis nuo 1971 m. komunistinio bloko suvažiavimas svarstyti ekonominius reikalus.

Šis suvažiavimas buvo atidedamas 3 metus, nes vis nebuvo susitarta kaip tvarkyti alyvos kainas, valiutą ir prekybą su Vakarais.

Ekonominio Bendravimo Taryba, žinoma Comecon pavadinimu, susideda iš Sov. Sąjungos, Čekoslovakijos, Rytų Vokietijos, Bulgarijos, Vengrijos, Rumunijos ir Lenkijos atstovų. Kuba, Vietnamas ir Mongolija yra laikomi specialiais prekybos partneriais. Vakarų diplomatai spėja, kad pagrindinis svarstomas klausimas bus kokiame laipsnyje prekiauti su Vakarų valstybėmis.

Kai kurie kraštai, pav., Vengrija ir Rytų Vokietija, kurie gamina eksportuojamas Vakarų prekes, pageidauja prekybinių ryšių stiprinimo už Comecon ribų.

Dar viena labai svarbi problema - Rytų Europos valstybių reikalavimai gauti geresnes kainas už jų industrijos ir žemės ūkio produktus. Taip pat pageidavimas aukštesnėsios technologijos ir kompiuterių, kad palengvintų Rytų Bloko priklausomybę nuo reguliuojamų Vakaruose gaminių.

SAVI SAVIEMS IDEALAI...

Iš Pekingo pranešama, kad Valstybiniai Vedybų Biurai yra raginami pasistengti rasti vyrus vis didėjančiam jaunų profesionalių moterų skaičiui, kurios yra pasiekusios 30 m. amžių.

Vedybų Biurai atidaryti 1981 m. Šio amžiaus grupės profesionalės moterys turi problemų, kaip rašo vietos laikraščiai, rasti gyvenimo draugą, nes jauni vyrai stato savo žmonoms didelius reikalavimus: "Jie nori, kad mergina būtų labai graži, labai gyvo būdo ir labai gera savo profesijoje. Bet ji turi būti ir jaunesnė už savo vyrą ir menkesnė/"inferior"/.

IŠTEISINO OSI KALTINAMĄ LATVĮ

Gegužės 18 d., Long Island Federalinis JAV Teismas atmetė OSI iškeltą bylą latvių kilmės Amerikos piliečiui Elmars Sprogis, 69 m., amžiaus, buvusiam statybos darbininkui. Latvijoje jis buvo Latvijos policijos tarnautojas; atvyko į Ameriką 1951 m. OSI buvo jį apkaltinusi žydų persekiojimu II Pasaulinio Karo metu ir reikalavo jį deportuoti atimant Amerikos pilietybę.

Federalinis teisėjas Frank Altimari nusprendė, kad nėra jokių įrodymų, kad jis pats aktyviai būtų dalyvavęs nacių organizuotose žudynėse. Kaltinamasis paneigė kaltinimus. Jis išteisintas.

Yra daug dokumentuotų įvykių, kur karo ir ne karo metu tebevykdomi nusikaltimai prieš Žmogaus Teises tų pačių kaltintojų masės. Ar ne laikas sudaryti jų nusikaltėlių sąrašą ir jį paskelbti? Kokia būtų reakcija?

JAV TEISINGUMO MINISTERIJA PERDAVĖ IZRAELIO VALSTYBEI NACIŲ BYLAS

JAV Teisingumo Ministerija perdavė Izraelio vyriausybei nacių "medžioklės" bylas/baigtas ir dar nebaigtas tirti/.

Kaip žinoma, Vakarų Vokietija išmokėjo žydams reparacijas už nacių "darbelius". Tačiau nacių medžioklė dar tebevyksta, vadovaujant S. Wiesenhal'ui.

Kada ir kas pradės tyrinėti Stalino sniegynų aukų-kančių budelius? Jų tarpe arti 1/2 milijono lietuvių tremtinių, kurių kaulai tebesimėto Sibiro sniegynuose. K.V.

KRIKA DEL RŪGŠČIOJO LIETAUS PROBLEMŲ

Kanados vyriausybė iki dabar nepavyko prikalbinti JAV-bes prisidėti prie bendrų pastangų kontroliuoti rūgščiojo lietaus kiekius. Kanados Parlamento įvairūs partijų atstovai kritikavo pirmiausia Kanados vyriausybės nepakankamas ir vilkinamas pastangas vykdyti taršos kontrolę savo teritorijoje ir tai esanti pagrindinė priežastis, kodėl JAV vyriausybė nesiskubina su savąja kontrole/be abejo, tai irgi permenka priežastis ir perlengvas išsisteisinimas.

Kanados Rūgščiojo Lietaus Komitetas sūlo, kad būtų išleisti griežtesni automobilių dujų išmatų standartai 1986 m. modeliams; kad Kanada 1990 m. sumažintų 50% automobilių taršos.

Ontario Hydro -elektros jėgainių kompleksas-pagrindinė teršėja rūgščiuoju lietu, tikisi dalinai pereiti į branduolinę energijos gamybą ir tuo atsiekti 42% taršos kontrolės. Tačiau pernai 2 branduoliniai reaktoriai dėl mechaninių defektų žymiai sulėtino jėgainės pastangas taršai kontroliuoti. Todėl Parlamentarinis Komitetas išreiškė didelį susirūpinimą.

• LOTYNŲ AMERIKOS skolos grėsia pasaulio ekonomikai, jeigu už jas atsakyti bus priversti vien privatus bankai. Tokia yra nuomonė buvusio Vakarų Vokietijos kanclerio Helmut Schmidt'o.



HUMAN RIGHTS

HOUSE OF COMMONS' REPRESENTATIONS TO U.S.S.R.

Hon. Steven E. Paproski (Edmonton North): Mr. Speaker, over the years there have been several Motions under Standing Order 43, and now under Standing Order 21, dealing with the plight of political prisoners in the Soviet Union. Most of these Motions received the unanimous consent of the House for action to be taken. Would it be possible for the First Commoner, the Hon. Speaker, to give the House a name by name update on the results of these actions?

Some of the individuals involved have apparently not been granted any kind of reprieve, nor even a lessening of their difficult conditions of imprisonment, and most, if not all, are suffering from serious health problems. Some of these individuals are relatives of Canadian citizens and as such should receive consideration under the Family Reunification Program.

However, regardless of who they are, these persons have put their lives on the line in defence of the principles of human rights and deserve our continued support and intervention, for as Dr. Andrei Sakharov once said: "Without human rights, there is no détente—no peace".

STEVE PAPROSKI, M.P., OTTAWOS PARLAMENTE PRIMENA ŽMOGAUS TEISIŲ SVARBUMĄ

Leidžiamame biuletenyje "From The Hill" Ottawoje, Parlamente, gegužės mėn. 17 d. leidinyje randame tokį tekstą:

"Su greitai besikeičiančiais įvykiais mūsų laikais, nevisuomet yra lengva sekti visą medžiagą, kuri galėtų būti mums visiems svarbi.

Manau, kad jūs norėtumėt sužinoti, kad gegužės 17 d. Parlamente patiekiau sekančio turinio pasiūlymą. Gavęs atsakymą, aš Jums pranešiu:

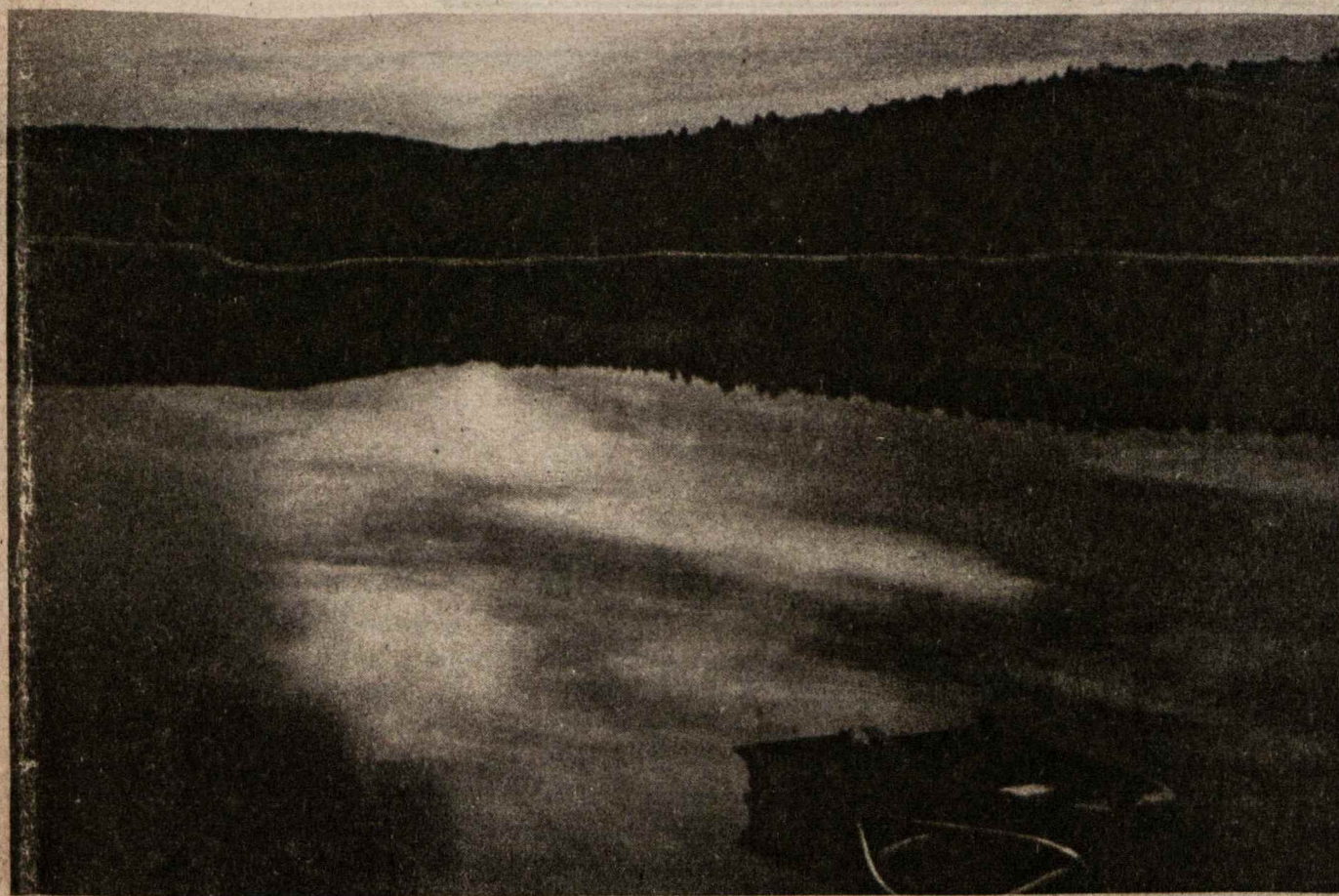
ŽMOGAUS TEISĖS

/Kreipdamasis į Parlamento Pirmininką, Hon. Steven E. Paproski /Edmonton North/ paklausė, ar yra pasiekta kokių nors rezultatų jau pakartotinai patiekus Parlamento svarstyboms politinių kalinių SSSR skundus /.

"Kai kuriems asmenims nebuvo suteikta jokių bausmių sutrumpinimų, net nė sunkių kalinių sąlygų palengvinimo, kai dauguma ar ir visi kalinamieji turi rimtų sveikatos problemų. Kai kurie jų žmonių yra Kanados piliečių giminės ir kaip tokie, pagal Šeimų Susijungimo Programą, turėtų būti atsižvelgti.

Vis dėlto, nežinint kas jie tokie, šie asmenys rizikavo savo gyvybe ginami Žmogaus Teisių principus ir jie užsitarnauja mūsų nuolatinės paramos ir intervencijos, nes, kaip dr. Andrei Sakharov kartą pasakė: "Be Žmogaus Teisių, negali būti atlydžio - nė taikos".

BIRŽELIO TRĖMIMŲ minėjimo proga, visos Kanados Lietuvių Bendruomenės Valdybos turėtų nusistoti padėkai Hon. Steve Paproski, M. P. už Žmogaus Teisių priminimą Kanados Parlamente. Mums svarbu kiekvienas asmuo, kuris dar nepamiršo ir ką nors daro dėl Žmogaus Teisių vykdymo.



SAULĖLYDIS PRIE JAC SILVERE EŽERO, LAURENTIAN KALNUOSE. Čia šią vasarą vyks jai 20-TOJI skautų BALTJOS stovykla.

STOVYKLA PRASIDĖS LIEPOS 28 d., baigsis RUGPJŪČIO 12 d.

PRANEŠA PLB:

LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS ATSTOVAI LANKO SENATORIŲ OSI REIKALAIŠ

Š. m. gegužės 25 d. lietuvių ir ukrainiečių atstovai JAV Teisingumo Departamento Specialių Investigacijų Įstaigos /OSI/ reikalais buvo priimti Pensilvanijos valstijai JAV-bių Senate atstovaujančio senatoriaus Arlen Specter. Priėmimas vyko Philadelphijos miesto centre esančioje senatoriaus įstaigoje. Lietuvius atstovavo PLB Valdybos vicepirmininkas visuomeniniams reikalams inž. Alg. Gečys, JAV LB Visuomeninių Reikalų Tarybos vicep-kė Aušra Zerr, Philadelphijos LB apylinkės pirm. Teresė Gečienė ir inž. Putinas Mašalaitis. Be lietuvių ir ukrainiečių taip pat dalyvavo buvęs JAV kongresmanas Charles F. Dougherty, ad hoc Komiteto Pabaltijo valstybėms ir Ukrainai JAV Kongrese įsteigtas. Šiuo metu C. Dougherty esama artimo sen. Specter patarėjo.

Pasimatymo metu sen. Specter buvo supažindintas su OSI prasilenkimais su JAV Kongreso priimto įstatymo paskirtimi, jos pareigūnų artimu bendradarbiavimu su KGB, nesilaikymu JAV teisminių procedūrų apklausinėjant liudininkus, nuolatinio naudojimosi sovietinių vertėjų pagalba pilietybės netekusiems grėsiančiu pavojui būti išduotiems sovietams, ir t. t. Sen. Specter stebino iškelti faktai ir keliais atvejais jis pareiškė savo susirūpinimą dėl OSI nesilaikymo šio krašto demokratiniams pagrindais pagrįstos teisminės procedūros. Jis priėmė pasiūlymą greitu laiku Washingtone susitikti su OSI apkaltintuosius gynusiais advokatais ir iš jų tiesioginiai patirti jų nusiskundimus dėl OSI. Savo ruožtu, ukrainiečių ir LB atstovai pažadėjo artimiausiu laiku sen. Specter pateikti OSI reikalų pageidaujamą dokumentaciją.

Sen. Specter esama advokato. Kelias kadencijas jis yra buvęs Philadelphijos miesto vyriausiu prokuroru. Šiuo metu jis yra vienas iš įtakingiausių JAV Senato teisių komiteto narių ir autorius šiuo metu svarstomo siūlymo pertvarkyti JAV teisinę sistemą. Šio žymaus juristo galimas užsian-gavimas svarbus tuo, kad jam esant žydų kilmės, būtų įmanoma OSI klausimą nuodugniai ištirti išvengiant apšaukimo nacių simpatiku ar antisemitu.

PRANEŠA ELTA:

ĮTEIKTOS INFORMACIJOS APIE OSI IR KGB BENDRADARBIAVIMĄ

Rasa Razgaitienė pranešė Americans for Due Process organizacijos vardu, kad š. m. kovo 28 d. Washington'e, OSI-KGB bendradarbiavimą dokumentuojanti medžiaga buvo įteikta kiekvienam kongresmanui, senatoriui, Baltiesiems Rūmams, Vyriausiam Amerikos teisėjui Warren Burger, Attorney General William French Smith ir American Bar Association p-kui Reilly. Vienas egzempliorius buvo įteiktas ir TASS'o žinių agentūrai. Šią privačią akciją suplanavo ir tvarkė advokatas Povilas Žumbakis iš Chicago.

Nepriklausoma Lietuva

Už Lietuvos išlaisvinimą! Už ištikimybę Kanadai!
Pour la libération de la Lituanie! Loyauté au Canada!
For liberation of Lithuania! For loyalty to Canada!

LEIDĖJAS "NL" SPAUDOS BENDROVĖ.
REDAGUOJA – REDAKCINĖ KOLEGIJA
TELEFONAS: (514) 366-6220

Second Class Mail. Reg. Nr. 1952. Return postage guaranteed.
Postage paid at Montreal, CP. Published by the Independent
Lithuania Publishing Co., 7722 George St. LaSalle, P.Q.
H8P 1C4

Metinė prenumeratos kaina \$ 18.00
Rėmėjo – \$ 25.00

P.S. Bendradarbių ar korespondentų spausdinamos mintys nebūtinai turi atitikti redakcijos nuomonei. Rankraščiai gali būti trumpinami ir taisomi redakcijos nuožiūra, grąžinami tik iš anksto susitarus. Už skelbimų turinį redakcija arba leidykla neatsako.



Life in a Soviet 'special regime' camp

AI Canadian Bulletin, March 1984 17

AI has received a detailed first-hand description of living conditions in a special labour camp for political prisoners singled out by the Soviet authorities for particularly severe treatment. The document confirms previous information of harsh conditions in the camp. The description by a prisoner of conscience held at the "special regime" camp near Perm, some 1,200km east of Moscow, tells of men being confined to tiny, stinking cells in which flickering electric light burns night and day; living on poor rations and brackish water; having to fulfill excessive work norms; receiving inadequate medical treatment; and being denied many of the rights of most "non-political" labour camp inmates. "Special regime" camps are designated by the Soviet penal system for "especially dangerous" prisoners. At least 15 of the men held in special camps VS 389-36/1, however, are known to be there after having been prosecuted repeatedly for non-violent attempts to express their beliefs. All 15 were convicted of "anti-Soviet agitation and propaganda" and sentenced to at least 10 year's imprisonment. The camp, set up in 1980 and attached to a larger "strict regime" corrective labour colony in the Ural Mountains, held over 30 prisoners at last report. The description, which reached AI in October 1983, was written in April 1982. AI was not able to corroborate the details, but they are consistent with other information received by the organization. AI has decided to make the account public in the belief that it is authentic.

The material published below comes from the prisoner's description, which was sent abroad through unofficial channels. His account, about 1,000 words long, includes descriptions of the different types of cell in which the inmates are confined during the years of their imprisonment: living cells, work cells and exercise cells—the last being known as "barrels", concrete rectangles half a dozen paces long and covered with a barbed-wire grid; medical treatment, food, letters and infrequent visits are also dealt with.

The following are excerpts translated from the original Russian.

Legal material

"They take away from every prisoner the legal documents relating to his case. In other words, they remove the possibility of protesting about the case—a prisoner does not have the material he needs in order to struggle for his rights.

"Since our cases are shams—unsubstantiated fabricated claims made by the KGB—they do not want such material to find its way abroad.

"To all our complaints regarding our cases the authorities give a standard answer: the case has been examined thoroughly and the sentence of the court is correct. The punishments are all standard: 10 years' [imprisonment] plus five years' [internal] exile.

"To other complaints the Procurator usually answers: the facts have not been proved. Often complaints are sent for investigation to the very person about whom you are complaining."

Camp regime

"The regime in the camp is like that in a KGB investigation and isolation cell. In particular they try to isolate us from society and from each other.

"Between two and five prisoners share a cell. Each is allotted two square metres of space in the cell, which is crammed with... bunks and a table.

"We do not meet prisoners from other cells: we work in separate cells and only with those with whom we live. The exercise cells are arranged so that it is impossible to pass on notes—and to prevent us exchanging a few words a guard walks along a catwalk above. If we begin to talk we are taken away from the exercise cell."

Living and work cells

"The living and work cells are equipped with toilets. Last year they put up a partition about 1.5m high in the living cells... but all the same the toilet is not screened off from the rest of the cell. There is no ventilation and so it stinks. In the work cells there is not even this formal partition....

"The work cells are dark: electric light is necessary by day.... The light burns at night too.... In autumn and winter the electric light is very weak and flickers. It is very difficult to read; it ruins your eyes.... many prisoners have weak and aching eyes.

"The work is light but the work norms are high and few fulfil them; some are punished as a result.

"The privileges provided for by the labour code for the sick and disabled are

not applied here. They must work to death."

Exercise cells

"After lunch a few rays of sunlight fall into the exercise cells. But you are not allowed to take off your jacket—this must be buttoned right up. Some guards do not even let you take off your headgear.

"In all there are five exercise cells—known as "bochki" ("barrels"). Three of them are approximately 3m by 5m and 2.5m high. Two of these are made of concrete and are enclosed above by a barbed wire grid. The exercise period lasts one hour.

"The two other cells are 2m by 2m and 2.5m high. The sun never reaches them. This is where prisoners in solitary confinement may exercise—their exercise lasts half an hour."

Food

"The food is bad... Groats, meat (a piece of gristle, bone) which is often rotten. We hardly ever get vegetables—and when we do they are never fresh.

"In the [camp] shop you can spend up to four roubles a month on margarine, vegetable oil, sweets.... Sometimes there is tinned fish, occasionally processed cheese, and biscuits.

"The water is very bad. Sometimes they bring drinking water into the kitchen, but most frequently there is none—and then they boil stagnant water, which is very dirty.... it stinks, but you have to drink it."

Medical treatment

"For two camps there is one doctor, who does not visit every day. The dentist and other specialists come very rarely. The medical treatment is merely first aid. There are not enough medicines.

"The hospital is at camp 35. People who have been there say it is better in the camp lock-up here than in the hospital.

"The hospital cells are like those in the lock-up: small and dark, and cold in winter. The medical treatment is a formality. There is nowhere [separate] to wash. The bath is in the toilet [section]. In winter it is very cold and it is better not to wash as you risk catching a chill.

"The exercise cells in the hospital are the same as our small one: 'barrels'. Prisoners on special regime in the hospital are kept in maximum isolation."

Letters

"Letters not written in Russian take six to eight weeks to reach us. [The home language of prisoners may be Ukrainian, Lithuanian or any one of the USSR's national languages.] We receive letters only from close relatives: those from other people do not in practice arrive. Apparently they are forbidden.

"Very often the authorities even confiscate letters from our wives, mothers and children—and even our own letters [to them].

"Greetings on religious holidays are forbidden. All postcards are confiscated. They explain this by saying that they are ideologically and politically harmful, or that they contain conspiracies.

"If you begin to inquire why they are not handed over, or write to the Procurator about it, they answer that the letter

has been rightfully confiscated and destroyed. They maintain that they have the right to destroy correspondence. The Procurator always justifies the administration in advance.

"We do not receive any letters from abroad."

Visits

"Prisoners convicted of 'anti-Soviet agitation and propaganda' are often deprived of meetings with visitors. And when anyone does receive a visit then it is usually for one or two days [instead of the three days allowed for by law].

"Short visits take place here or else you are taken to camp 36. These visits are conducted through a double window and last for an hour or two.

"Since it is a very long way for friends and relatives to travel for a meeting, many prisoners refuse them."

Reading and writing

"We are not allowed to keep anything we write down.... They take it away. Their explanation is: you have the right to write, but you do not have the right to keep what you have written. Therefore, as soon as you have written a sentence, the guard has the right to take it away.

"Recently they took away our books, journals and exercise books. They left us with only five books or journals each. It is therefore very difficult to study anything."

"Our conditions differ from those in other camps. They are considerably harsher than the conditions of special regime camps for criminal prisoners. The rules laid down by the code on the maintenance of prisoners are not applied to us. In many cases we are at the mercy of the local administration."

Prisoners of conscience

Among the prisoners of conscience AI knows to be held in special camp VS 389-36/1 are:

• Semyon Skalich, 63, crippled since adolescence, arrested in 1980 after 700 of his religious poems had been confiscated. He is reported to have no relatives and to receive no visits.

• Balys Gajauskas, 57, accused at his trial in 1978 of having written an unofficial history of Lithuanian resistance to Soviet rule after the Second World War. In 1973 he had been released from a 25-year prison sentence imposed in 1948 for involvement in the Lithuanian partisan struggle. After 1973 he is known to have contributed to the *Samizdat* human rights journal *A Chronicle of the Lithuanian Catholic Church* and to have given aid to former political prisoners.

• Vasyl Stus, a prominent Ukrainian poet imprisoned in 1980 after joining the Ukrainian Helsinki human rights monitoring group; he had been rearrested within months of his release from an earlier term of imprisonment.

• Leonid Borodin, 45, a Russian writer, imprisoned in 1983 after sending a congratulatory telegram on the 60th birthday of exiled writer Alexander Solzhenitsyn and publishing a book abroad without official permission.

'Wilful disobedience' by inmates now punishable by up to five years' further imprisonment

A new law providing for up to five years' further imprisonment for "wilful disobedience" by inmates of corrective labour institutions has been introduced into the Russian Penal Code.

It was introduced under an *ukaz* (decree) issued on 13 September 1983 by the Supreme Soviet of the Russian Soviet Federated Socialist Republic (RSFSR). It came into effect on 1 October. Article 188-3 reads as follows:

"Wilful disobedience to the legitimate demands of the administration of a corrective labour institution, or any other form of resistance to the administration in the carrying out of its duties by a person serving a term of imprisonment—if in the course of one year this person has been subjected to punishments for violating the requirements of the regime, by way of transfer to premises of the cell-type (solitary confinement) or by transfer to a prison.... is punishable by

imprisonment of up to three years.

"The same actions committed by an especially dangerous recidivist or a person convicted of a grave crime.... is punishable by imprisonment for a period of one to five years."

The terms of the new law are extremely vague. They do not specify what is meant by "legitimate demands" on the part of the administration, nor what constitutes "wilful disobedience" or "any other form of resistance" on the part of the prisoner. The grounds for pressing charges against a prisoner under this article depend on the subjective assessment of the administration of the corrective labour institution.

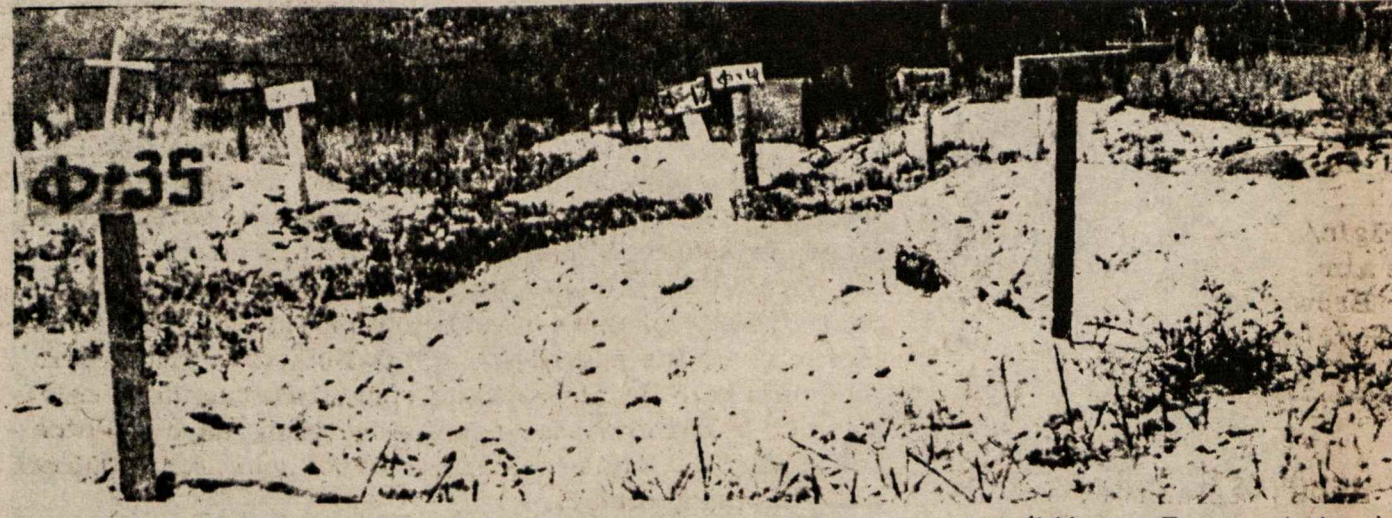
Most Soviet prisoners of conscience known to AI are serving terms of imprisonment in corrective labour institutions. In the 10 months leading up to the introduction of the new law AI learned of 12 prisoners of conscience who had been sentenced to

further imprisonment on fresh charges while they were completing their first term. In each case investigation has shown that the prisoner was re-imprisoned for continued peaceful exercise of his or her human rights.

Most of these prisoners were serving their first sentence alone in corrective labour institutions designated for criminal prisoners, and there are grounds for believing they may have been victimized.

Many of them were tried within the corrective labour institution itself, or with only criminal prisoners and members of the administration acting as witnesses. AI is concerned that internationally agreed standards of fair trial may not have been observed in their cases.

AI fears that the introduction of Article 188-3 into the RSFSR Criminal Code makes prisoners of conscience in corrective labour institutions in the Russian Republic increasingly vulnerable to lengthy re-imprisonment on vague and arbitrary grounds.



DEPORTUOTŲ LATVIŲ MASINIAI KAPAI POTMOJE

(iš Latvių Tautinio Archyvo)

AR GALIME TYLĖTI?

Normaliam žmogui, tuo labiau jaunam, gimusiam ir augusiam šiame krašte yra sunkiai įsivaizduojama ar patikima, ką pasakoja apie BIRŽELIO TREMIMUS ir visus kitus, po to vykusius, nes visa tai 20-tojo amžiaus civilizuoatam žmogui yra neįprastina. Netik kad nepriimtina, bet ir sukelia didelį pasibjaurėjimą režimu, kuris tokį elgesį ne tik pateisina, bet ir įvairiais būdais skatina: nužeminti, nužmoginti laisvą žmogų, pasiskantį už tiesą ir savo teises. Juk tik dėlto ir kenčia jokio karo nepradėję, niekam blogo nelinkėję, savo tėvynių ribose gyvenę žmonės barbarų "tvarkomose" stovyklose Sibire ar ir kalėjimuose ten ir visame Rytų Europos plote.

Tačiau tragiškos, šurpodos žinios, tuos įvykius tvirtinančios, pasiekia įvairiais keliais, iš įvairių šaltinių. Jomis negali abejoti ar netikėti. Tuo labiau vėta BIRŽELIO TREMIMŲ, o kartu ir VISUS KITUS TREMIMUS MININT, pasiskaityti, ką sako ir ne lietuviai, o įvairių kitų tautybių žmonės. Žinokime, kas darosi. Pasakykime ir priminkime kitiems, nes nekaltai kenčiančius pamiršti – tai reiškia IŠDUOTI TAS PAČIAS ŽMOGAUS TEISES, be kurių ir mes nenorime gyventi; turime likimo privilegijas, kad jos bent čia mums neatimtų.

AMNESTY INTERNATIONAL

Londonė esanti AMNESTY INTERNATIONAL skelbė, ir Montrealio The Gazette neseniai perspausdino pranešimą apie kalinių gyvenimo ir darbo sąlygas – politinių kalinių ir užkietėjusių kriminalistų – kurie "atrinkti" Sovietų pareigūnų ypatingai žiauriai bausmėi.

Gautas laiškas pergabentas slapta iš "specialaus režimo" darbo konc-lagerio, paties griežčiausio Sovietinėje sistemoje – Sibiro užkampyje. Jame rašoma apie kalinius, sukištus į mažytes, smirdančias celes, vegetuojančius skurdžiu maistu ir prašvinkusiu vandeniu, varomus dirbti monotonišką kasdieninį varginantį darbą pustamsiose patalpose. Šis laiškas buvo parašytas žinomo sąžinės kalinio 1982 m. balandžio mėn. ir pasiekė AMNESTY INTERNATIONAL organizaciją, kuri yra laimėjusi Nobelio Taikos premiją spalio mėnesį, 1983 metais.

Šis laiškas kalba apie gyvenimą Camp VS 389-36-1 netoli Permos, 1200 km. į rytus nuo Maskvos, vakariniame Sibiro pakraštyje.

"Čia viena cele dalinasi nuo 2 iki 5 kalinių. Kiekvienam duota 2 kvadratiniai metrai vietos celėje. Mes nesustitinkame su kitų celių kaliniais, nes dirbame skirtingose celėse, ir tik su tais, kuriais gyvename kartu. Gyvenamosios ir darbo celės yra aprūpintos tualetais... nėra jokio vėdinimo, taigi dvokia".

Pagal Amnesty International, 1980 m. kasdieninis kalinių darbas buvo įdėti elektros laidus į elektrinius lygtuvus /"prosus"/.

"Darbo celėse tamsu, – rašoma kalinio laiške – rudenį ir žiemą elektros lemputė labai silpnai šviečia ir mirksi... daugelio kalinių akys yra nusilpusios ir skauda. Darbas nėra sunkus, bet darbo normos didelės ir tik mažai kas pajėgia jas išpildyti; kai kuriuos už tai baudžia".

Apie maistą taip rašo: "Jis blogas; susideda iš kruopų, gabaliuko kremzlės, kaulo, kurie dažniausiai sugedę. Mes beveik niekuomet negauname daržovių – jei kuomet jų atveža – jos niekada nėra šviežios.

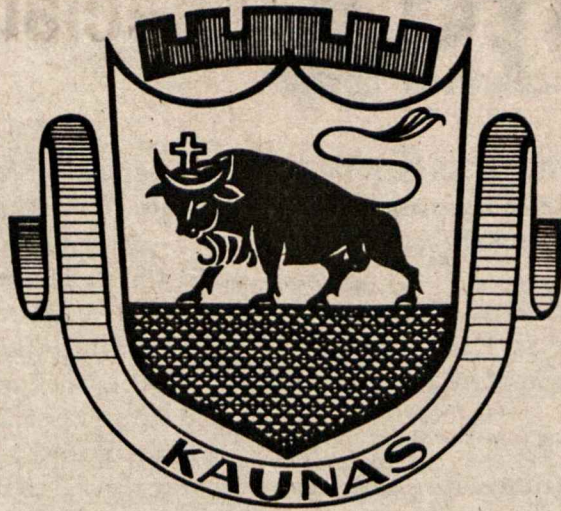
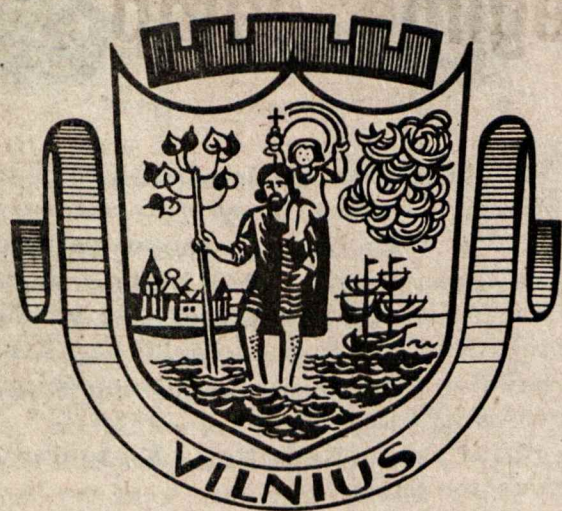
Vanduo labai blogas. Kartais atgabena geriamą vandenį į virtuvę, bet dažniausiai jokio nėra – tad virina seną vandenį, kuris labai nesvarus... dvokia, bet reikia gerti".

Amnesty International sako, kad šiame minimos stovyklos skyriuje yra 31 kalinys /1982 m./. Jų tarpe yra religinis poetas Semyon Skalich, istorikas Balys Gajauskas ir rašytojas Leonid Borodin.

Taigi, RAISUSIS TREMTIES BIRŽELIS VIS DAR NESIBAIGIA! AR GALIME TYLĖTI?

AR PAKANKA MAI DAROME, kad ir tik BIRŽELIO SUKAKTĮ PRISIMINĘ, jog ir kiti – ne lietuviai, sužinotų tiesą apie režimą, kuris nesilaiko sutarčių, kuriam žmogaus gyvenimas ir jo garbingumas absoliučiai nieko nereiškia. Apie režimą, kuris duoda valią sadižmui, melagystėms, oportunistui ir kuris paglemžė nieku Sovietams "nenušidėjusius" laisvas, nepriklausomas valstybes ir kaip tik už tai baudė barbariškiausio mis prieinomis jų žmones. TEBERAUDŽIA. TEBEKUPUOJA. TEBERUSINA ir PRIEVARTA TEBEKOMUNISTINA.

NE KERŠTO šaukiasi lietuviai, latviai, estai, ukrainiečiai ir visa eilė kitų tautybių: šaukiasi TEISINGUMO ir TEISYBĖS. Todėl BIRŽELIS – yra viso to simbolis ir atsišaukimas į visą laisvąjį pasaulį ir – į Maskvą.



Dalis Lietuvos miestų herbu, pieštų dail. T. Valiaus. Jie atspausdinti Alg. Gustaičio paruoštame žemėlapyje.

VII-ji Lietuvių Tautinių Šokių Šventė

VII-TOSIOS LAISVOJO PASAULIO LIETUVIŲ TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENTĖS GLOBOS KOMISIJA teiks įvairią informaciją. Jos centras bus šventės metu CLEVELAND'o LIETUVIŲ NAMUOSE 877 E 185 str., tel: 531-8318 PRIMENA MA, kad:

BIRŽELIO 29 d., penktadienį, 8 v.v. Cleveland'o Lietuvių Namuose bus **Aldonos Totoraitienės** iš Toronto, paveikslų parodos atidarymas.

BIRŽELIO 30, šeštadienį, 7:30 v.v. - oficialus Šventės atidarymas, prie Laisvės Paminklo, Dievo Motinos Šventovėje, 18022 Neff Rd.

BIRŽELIO 30 d., šeštadienį, 8 v.v. - Susipažinimo Vakaras - šokiai - Cleveland'o Public Auditorium, 1220 E 6th st. /miesto centre/, įėjimas \$4,- asmeniui.

LIEPOS 1 d., 10:30 v.r. - pamaldos abejose lietuvių parapijų šventovėse ir Holiday Inn. 6001 Rockside Rd., Independence, Ohio. Iškilmingos pamaldos lietuvių evangelikų - Coliseum patalpose, Richfield, Ohio, taip pat 10:30 v.r.

LIEPOS 1 d., sekmadienį, 2 val. p.p. - ŠOKIŲ ŠVENTĖ - Coliseum.

LIEPOS 1 d., sekmadienį, 7 v.v. - Šventės pokylis, Stouffers Inn. 24, Public Square, \$27,- asmeniui.

JAUNIMO BALIUS SU ŠOKIAIS ir KARŠTA VAKARIENĖ - **LIEPOS 1 d., sekmadienį, 8 v.v.** Holiday Inn. 6001 Rockside Rd., \$13,- asmeniui. BILJETŲ UŽSAKYMAI kartu su PINIGAIS, siunčiami: Ona J o k ū b a i t i e n ė, 3000 Hadden Rd., Euclid, Ohio 44117 arba Romas Z o r s k a, 4113 Silsby Rd., University Hts., Ohio 44118.

Nakvynių rezervacijas prašom daryti tiesioginiai, pagal pridėtą viešbučių sąrašą, pasakant, kad dėl Lithuanian Folk Dance Festival- bus gaunami kambariai papiginta kaina. Tolimesnių informacijų teirautis pas Vytautą J o k ū b a i t i, 3000 Hadden Rd., Euclid, Ohio 44117, tel: 216-481-7161. GLOBOS KOMISIJA

Kanados Lietuvių Fondas

Kanados Lietuvių Fondas sveikina naujus narius ir džiaugiasi įnašus papildžiusiais nariais. Labai gražu, kai artimieji šeimos nariai rašo mirusiųjų atminimą į Kanados Lietuvių Fondo eilėse. DĖKOJAME Toronto PARAMOS bendradarbiams, rašiusiems a.a.L. Kalinausko atminimą; dėkojame a.a. Sofijos Skripkienės dukroms bei artimiesiems gimdinėms; Vilniaus Šaulių Rinktinėi, rašiusiai a.a. Mantautienės- Pūtvytės atminimą; pažįstamiems ir draugams, rašiusiems Pr. Plechavičiūtės-Balandienės atminimą. Grupinių bei artimųjų aukotojų pavardės buvo paskleptos anksčiau.

Sveikiname p.p. Gražulius, Andriulevičienę Mariją, Tamošauskienę Teresę ir Leverienę Oną, rašiusias jaunąjį Petrą-Juozą Leverį į KL Tautos Fondą. Gražu matyti narių tarpe ir Hamiltono Sporto Klubą KOVĄ!

Taip pat malonu matyti ir pradinius įnašus padariusį St. Ignatavičių bei a.a. Baryso Juozo atminimui A. ir A. Vaičiūnų įrašymą. Dėkojame.

Ypatinga padėka Ottawos K. L. Fondo įgaliotiniui inž. A. P a š k e v i č i u i, kurio darbštumu ir sugebėjimu KL Ottawa Apylinkės įnašas siekia \$7.500. Visi žinome, kad kad tai yra viena iš mažesnių lietuvių kolonijų, tačiau dar nėra viena, kad ir didžiausia Apylinkė nesugebėjo nė dalelės to padaryti.

Pranešama visiems nariams, kad ne atidėliojant pranešumėte naujus savo adresus, kurie esate pakeitę, nes visuotinam Lietuvių Fondo suvažiavimui grįžo labai daug laiškų. Taip pat, jei kas yra šeimoje miręs- praneškite, kas atstovaus mirusiojo įrašą adresu: 1573 Bloor Str. W., TORONTO, Ont. M6R 1A6.

KANADOS LIETUVIŲ FONDAS

NAUJI NARIAI IR ĮNAŠAI:

1102. Hamiltono Sporto Klubas KOVAS	\$ 100,-
1103. Kalinausko Leonardo atm.	100,-
1104. Valkausko Vytauto atm.	190,-
1105. Skripkienės Sofijos atm.	220,-
1106. Mantautienės-Pūtvytės Sofijos atm.	100,-
1107. Žiūrinso Jono atm.	100,-
1108. Gražulis Viktoras	100,-
1109. Gražulienė Teklė	100,-

1984. VI. 14

1110. Andriulevičienė Marija	200,-
1111. Tamošauskienė Teresė	100,-
1112. Balandienės-Plechavičiūtės Pranės atm.,	110,-
1113. Leveris Petras-Juozas	100,-
Baryso Juozo atm.	25,-
Ignatavičius Stepas	20,-

Įnašų papildymai:

15. Lelio Petro atm.	iki \$1100,-
23. K. L. B. Ottawos Apyl. Valdyba	7500,-
156. Narkevičius Vincas	1000,-
357. Leverio Juozo atm.	700,-
425. K. L. B. Oakville Apylinkės Valdyba	400,-
651. Grudziński Kostas	2170,-
726. Zulonienė Delfina	700,-
768. K. L. Klubas /West Elgin/	400,-
1034. Jančiukienės Bronės atm.	2000,-
1053. Vaitkevičių, Leono ir Bronės atm.	200,-
1066. Cvirka, Bronius ir Verutė	150,-

KODĖL NEBEGAILA AUKOS JEHOVOS LIUDININKAMS ?

Juos- vyrus ir moteris- matome ant gatvių kampų; nepriekabiūs, ramiai atkišusius savo "Watchtower" ir kitus leidinius. Kartais jie paskambina į duris ir ima mementi apie savo mokslą ir jo tiesas. Vėl siūlydami savo spaudą, kartais atiduodami ją veltui.

Niekad manęs per daug nedomino jų tiesos. Koks man skirtumas, kas daro stebuklus- Dievas ar šėtonas? Ar ateis pasaulio galas, ar ne? Pagyvensime- pamatysime... Bet šiaip, bent Quebec'o provincijoje, tie piliečiai šaukūnūs. Ar ne jie pirmieji spyriavosi Maurice Duplessis didžiosios gūdumos laikotarpyje, ar ne jiems buvo tas dik-

• DAIL. TELESFORO VALIAUS autentišką graviūrą "Čiurlionis", -penkių spalvų; iš viso 25 darbai/ yra 60cm iš 45 cm. dydžio. Jį užsisakant kartu su dail. VALIAUS MONOGRAFIJA kainuotų tik \$125 /kartu su monografija iš viso \$170/. Perkant graviūrą atskirai, reguliari kaina \$250.

BIRŽELIO mėnesį dail. T. VALIAUS MONOGRAFIJA pasirodys BIRŽELIO mėnesį. Iki šio mėnesio pabaigos dar galima ją užsisakyti PA PIGINTA KAINA /\$45/ pas A. V a l i e n ė, 84 Pine Crest Rd., TORONTO, Ont., M6P 3G5. Čekių rašyti "Valius Monografija" vardu. "Čiurlionis" graviūrą galima užsisakyti tuo pačiu adresu.

Kaip žinoma, T. Valiaus Monografija parašyta anglų ir lietuvių kalba, joje yra 41 splanvota ir 27 juoda-balta iliustracijos.

tatorius užvedęs vadinamąją Roncarelli bylą ir...praktiškai? O savo sąskrydžius, suvažiavimus- ar jie būtų slaugingame Olimpiniame Stadione ar nemažiau klaidingame Palais des Congres- jie praveda pasigėrėtina. Kad visos valdžios būtų tokios sumanios... Ir vis tik vieno dalyko apie juos nežinojau...

"Vieną vakarą, kai slampinėčiau giliai susimąstęs Londono gatvėmis", - rašo disidentas Vl. Bukovski, -"pastebėjau ant masyvaus pastato, panašaus į bažnyčią, len-telę su užrašu. Paprastą entelę, kurioje buvo įrašyta: "Jehovos liudininkai"... Aš nebeįstengiau skaityti toliau, taip mane pritrenkė, kuone pagavo panika. "Kaip čia gali būti", tariau sau, "juk jehovistai-sektantai, obskurantizmo skelbėjai, kuriais mūsų valdžia gazdina mus nuo vaikystės. Pati slapčiausia, labiausiai pagrindinė iš visų sektų SSSR Vien tik kalėjimuose ir kacetuose pasitaiko sutikti gyvus, su oda ir kaulais "liudininkus", bet net ir ten jie slapstosi; pagrindis. Žmonės pasakoja stovyklose legendas apie jų negirdėtą-neregėtą organizuotumą, stebuklingą sumanumą, genialius sugebėjimus veikti slapta. Yra kalinių, mačiusių kaip jie, atskirti nuo visų, uždariausiuose kalėjimuose ir karceriuose, reguliariai gauna savo Watchtower žurnalą, kuris leidžiamas Brooklyn'e. Ir tai būtinai patį naujausią numerį.

Valdžios pareigūnai išgyvena jų atžvilgiu kuone mistišką baimę, priartėjančią prie prietaro. Kai pačiumpa "liudininką", -jie lieka ilgai trūnyti kalėjime. O štai aš stoviu priešais pastatą, priešais lentelę su užrašu. Bet kam valia čia užėti, išgerti su jais puoduką kavos.

Galbūt mačo palyginimas bus kiek nevietoje, bet jūs tik įsivaizduokite, kad atsitrenkiant į pastatą, ant kurio užrašas: "Casa Nostra Ltd., Mafios vyriausia būstinė". "Liudininkus" pas mus persekioja tokiu pat iniršiu ir juos ten gaubia tokia pat slėpiningumo skraistė, kaip kad čia Mafija".

Ž. P.

MULTICULTURALISME

Multiculturalism is understanding

Understanding the cultures and people who make up Canada helps us all feel a sense of belonging.

Our Canadian Ethnic Studies Program actively encourages scholarly research, academic courses and projects related to multiculturalism in education.

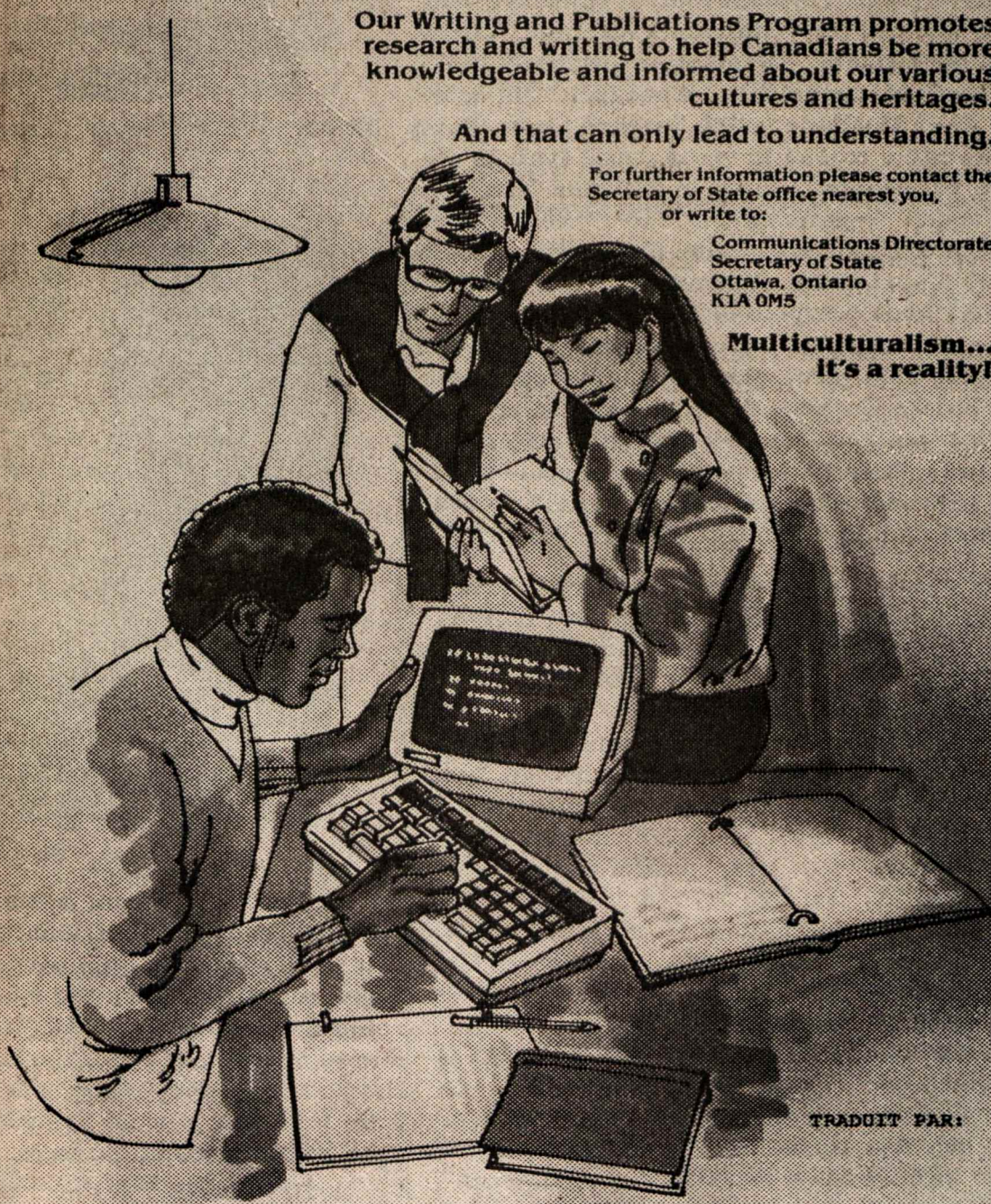
Our Writing and Publications Program promotes research and writing to help Canadians be more knowledgeable and informed about our various cultures and heritages.

And that can only lead to understanding.

For further information please contact the Secretary of State office nearest you, or write to:

Communications Directorate
Secretary of State
Ottawa, Ontario
K1A 0M5

Multiculturalism...
It's a reality!



TRADUIT PAR:



Multiculturalisme
Canada
Hon. David M. Collenette
Ministre d'État

Multiculturalism
Canada
Hon. David M. Collenette
Minister of State

Canada



S. VAINORAS

Potvynis

Valiušis gallisi, kad įklimpo į neišbrendamą pelkę. Su-
gaišo kelis metus, o nemalonumai nesibaigia. Jo parašy-
tas vadovėlis vis dar nespausdinamas.

Geografijos vadovėlį rašyti paskatino profesorius Šir-
vydas. Valiušis, dar tebesimokydamas universitete, ėmė-
si šio darbo. Bet profesorius nebesulaukė Valiušio darbo
pabaigos. Jis sunkiai susirgo ir, vos spėjęs jauną autorių
nukreipti į institutą, mirė.

Instituto direktorius – tai ne profesorius Širvydas.
Tiesa, ir direktorius rėmė Valiušio darbą, įtraukė būsi-
mą vadovėlį į darbų planą, bet tuo parama ir pasibaigė.

Jaunatviškas Valiušio užsidegimas ir noras ištesėti
duotą profesoriui Širvydai žodį padėjo nugalėti sunkumus.
Instituto bendradarbiai, susipažinę su rankraščiu, buvo pa-
tenkinti.

Įvyko oficialus vadovėlio aptarimas.

Aptarimo metu Valiušis pastebėjo geografą Kėdaitį iš
Kauno.

Posėdis ėjo į pabaigą. Žodžio paprašė ir Kėdaitis. Jis
pasirodė tribūnoje su knyga raudonais viršeliais. Kėdaitis
atkreipė dėmesį tik į vieną vadovėlio skyrių – Nemuno pot-
vynių konstatavimą tarybiniais metais. Kėdaitis siūlė šią
vadovėlio vietą išmesti, nurodydamas, kad tai politinė
klaida. Teiginį pagrindė citata iš savo knygos.

– Dabar tarybinės valdžios metais, kalbėti apie mū-
sų šalyje vykstančias gamtos nelaimės, darančias žalą,
gali tik mūsų santvarkos priešas! – griaudė iš tribūnos Kė-
daitis. Ir vėl pasipylė ilgiausios citatos iš knygos raudon-
ais viršeliais.

Prieštarauti niekas nedrįso. Aptarimas baigėsi. Kė-
daičio pergale. Vadovėlio išleidimo klausimas pakibo ore.
Instituto direktorius, vengdamas nemalonumų, para-
gino Valiušį susiderinti su Kėdaičiu.

Įtikinti Kėdaitį, kad Nemunas, kol dar nepastatyta
Kauno hidroelektrinė, ne katė, kuri paglostyta tik murkia,
nepavyko. Vėl pasibėrė citatos...

Valiušis įsitikino, kad vadovėlis nebus išleistas, kol

jis nesutiks su Kėdaičio reikalavimu. Bet, prisiminęs
prof. Širvydą, mokiusį mylėti tiesą, nesiryzo melui ati-
duoti duoklę Tik ėmė kaltinti save, kad nesugebėjo apginti
darbo.

O direktorius vis primena ir primena, kad Valiušis
važiuotų į Kauną ir dar kartą pasikalbėtų su Kėdaičiu. Bet
Valiušis, prisiminęs knygą raudonais viršeliais, vis dėl-
sia.

Dabar jau pavasaris...

– Kaune irgi bus potvynis. Tik dar didesnis, – mąsto
Valiušis ir, sužinojęs, kad Kėdaitis gyvena prie Nemuno
ir Neries santakos, galop nutaria vykti ir su kauniečių ge-
ografu pasikalbėti potvynio metu...

Sužinojęs, kad Nemuno ledai jau pajudėję, Valiušis iš-
vyksta į Kauną.

Visi tik kalba apie potvynį. Nuogaustauja...

Keista nuotaika vyrauja Vilijampolėje. Žmonės su-
trike, kažkur skuba... Valiušis supranta, kad potvynis jau
palietė šią miesto dalį...

Jis yra matęs didelį Neries potvynį, išsiliejusį van-
denį net iki Katedros. Be to, jo tėviškėje vingiuojanti siau-
ra vaga upė pavasariais taip patvindavo, kad užliedavo net
plačiausias lankas, išnešdavo tiltus, nulausdavo medelius
... Bet tokio potvynio, kurį dabar stebi, neteko matyti.

... Išsismarkavęs Nemunas sugrūdė ledus, grėsmingai be-
sikėsinančius į pakrantę. Riaumojantis vanduo nesulaiko-
mai veržiasi iš krantų. Pavoju, kurį neša gaivalinga tēk-
mė ir didžiulės ledų lytys, byloja plaukią rąstai, lentos,
baldų likučiai, nulausti medžiai... Jei Valiušiu nerūpėtų
susitikimas ir nebūtų minčių apie potvynio daromą žalą,
jis gėrėtųsi vaizdu, Nemuną lygintų su Kauno herbe pa-
vaizduotu įsiutusiu stumbru... Valiušis akimis ieško na-
mo, kur gyvena Kėdaitis. Ką pamato Valiušis, jį verčia
suvirpėti... Kėdaičio namas, stovįs pakrantėje, pusiau pa-
skendęs... Jį negailestingai daužo ledų lytys...

Bet dar didesnis Valiušio nustebimas, kai valtyje, pri-
plaukusioje prie ledų daužomo namo, pamato patį Kėdaitį.
Jis stovi valtyje ir priminėja pro išdaužtą stiklą kažkie-
no jam metamus ryšulius.

Kėdaitis skuba. Didžiulis ledo gabalas, užkliuvęs už
medžio, bando atsiplėšti ir trenkti į namą.

– Viskas! – išgirsta Valiušis balsą ir tuojuo pamato,
kaip išoka iš lango į valtį paauglys, galbūt Kėdaičio sūnus.

– O kurgi mano knyga? Ji buvo ant stalo! – staiga iš-
sigandusiu balsu surinka Kėdaitis ir bando sukli atgal val-
tį. Bet paauglys, dirstelėjęs į lytį, bandančią atsiplėšti nuo
medžio, skubina varyti valtį į krantą.

– Sustok! – jau piktai šaukia Kėdaitis, – Ką tu darai?

Palikai visą mano gyvenimo darbą!

Paauglys priešinas...

Staiga Valiušis pamato, kad Kėdaičio rankos atsitrau-
kia nuo irklių: didžiulė ledo lytis žalbo greičiu nulausžia
medį ir stukteli į namą...

Vaidas sukrečiantis: iš karto namas sukniumba. Jo
stogą pasigriebia lytis.

Kėdaitis, neatitraukdamas akių nuo draskomo namo,
pusbalsiu dejuoja. O vanduo jau plūkdo į paviršių sulaužy-
tus daiktus ir popierius. Netrukus Valiušis vėl išgirsta iš-
gąstingą balsą:

– Mano knyga!

Valiušis, nespėjęs gerai išžiūrėti į raudoną dėmę,
įstrigusią į kažkokį daiktą, bandantį išsilaikyti paviršiuje,
mato, kaip Kėdaitis pasvyra visu kūnu raudonos dėmės link.
Valtis kryptelia, ir Kėdaitis šliūkštelį į vandenį... Laimė,
kad valtis neapvirsta, o paauglio būta tipraus: jam pavyksta

įtraukti atgal į valtį Kėdaitį. Gi tuo metu suyra ledų ir
vandens draskoma knyga... Veltui Kėdaitis, nors gero-
kai sušlapęs, bando gelbėti bent tuos lapus, kuriuos van-
duo prineša arčiau valtės. Bet juos greitai plėšo srovė ir
jie, prisigėrę vandens, dingsta po ledais.

Valiušis ilgai stebi įvykio vietą. Mato, kaip paauglys
iškrauna ryšulius iš valtės į atvykusį sunkvežimį, o bu-
dinti greitosios pagalbos mašina nuveža patį Kėdaitį...

Ten, kur stovjo namas, viešpatuoja ledai. Knygos rau-
donais viršeliais nelikę nė žymės...

Valiušis šyptelia ir ryžtingai pasuka tuo pačiu keliu,
kuriuo atėjo.

/IŠ ALMA MATER. Jubiliejiniai Vilniaus metal./

Ir Vėl Jos Keturios, o Aš

Vienas...

V. K.

/pabaiga/

5.

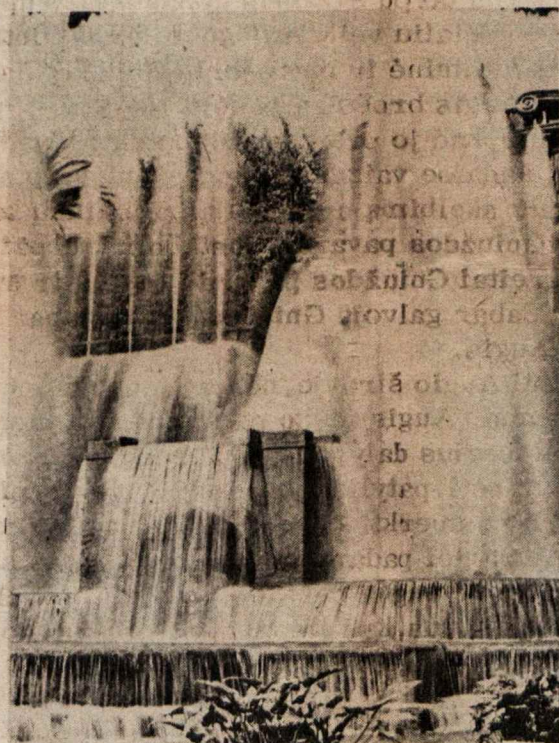
Kelias geras, nes važiuojam greitkelio. Pažvelgus į
šonus, matosi gražūs vaizdai, nes abiejose kelio pusėse
kalnai. Tenka pravažiuoti garsųjį Monte Casino vienuoly-
ną, prie kurio ir keletas lietuvių, įjungtų į Anderso Ar-
miją, žuvo, puolant Monte Casino II-ojo Pasaulinio Karo
metu.

Matosi ir vynuogynų, kurie užauginę vynuoges, spau-
džia iš jų vyną Lacrimae Cristi /Kristaus ašaros/ pava-
dinimu. Važiuoti nenuobodu, nes kuo arčiau Neapolio, tuo
gražesni vaizdai. Kelionel vadovauja ta pati Lucija, kuri
mus lydėjo į Florenciją. Dabar jai tenka kalbėti angliškai
ir vokiškai. Nežinau kodėl, aš jos vokišką kalbą geriau
supratau, negu anglišką.

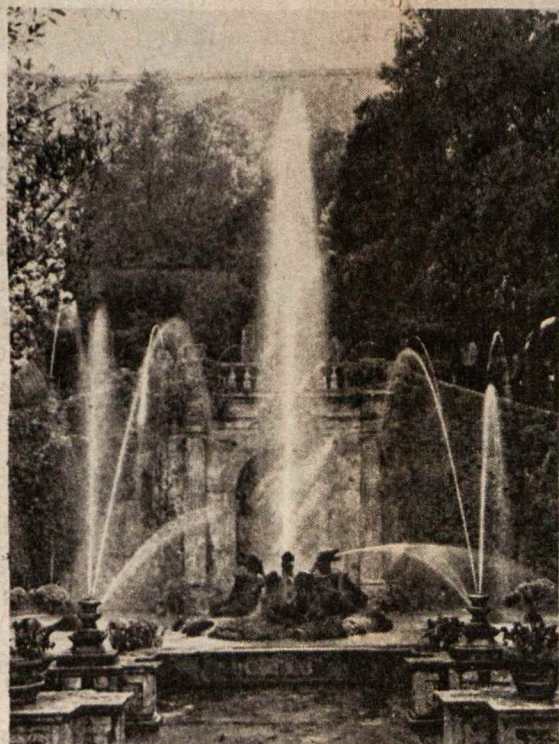
Daugiau teko žavėtis jūros vandenimis – kurie čia ne-
paprastai mėlyni – ryškiai, ryškiai mėlyni vandenys. Šio-
je saloje gyvenęs romėnų imperatorius Tiberijus turėjo
pasitenkinti lietaus vandeniu. "Pasistotinę" vaizdais bu-
bom nuvežti į kitą Capri salos dalį – Anacapri. Čia neto-
liausia esančios Axel Munthe's vilos "pabėrė" mus vie-
viename prekybos namų rajone ir visus gundė įvairūs su-
venyrai. Vakare vėl sėdome į laivą ir temstant buvom iš-
laipinti Sorento uoste. Appailestavom, kad neturėjome
progos laiveliais praplaukti taip vadinama grota – vandens
išgrauža – apačioje Capri salos. Vadovas pareiškė, kad at-
vykome nepatogių, jūros potvynio laiku ir tuomet plaukti
neleidžiama. Sorento taip pat nepaprasto grožio miestas,
išsistatęs ant stačių uolų, jūros pakrašty. Jame kadaise
gyveno garsusis Enriko Karuzo – dainininkas. Gaila, kad
tokią gražią vietą pasiekėme jau prietoje – matėsi tik
elektros lemputėmis /kaip kalėdinė eglutė/ papuošti, Vi-
duržemio jūros pakraščio miestai bei miesteliai. Vaka-
rienę valgėm Monte Casino miestelio viename restorane.

Kovo 9 d. tik pusdienis skiriamas aplankyti Vatikano
muziejų ir garsiąją Sikatino koplyčią. Per tokį trumpą
laiką galima tik praeiti gausybės salų, kur sutalpinta
neišpasakoma gausybė eksponatų. Toks praėjimas tik su-
žadina apetitą, o pasistotinę nebūni.

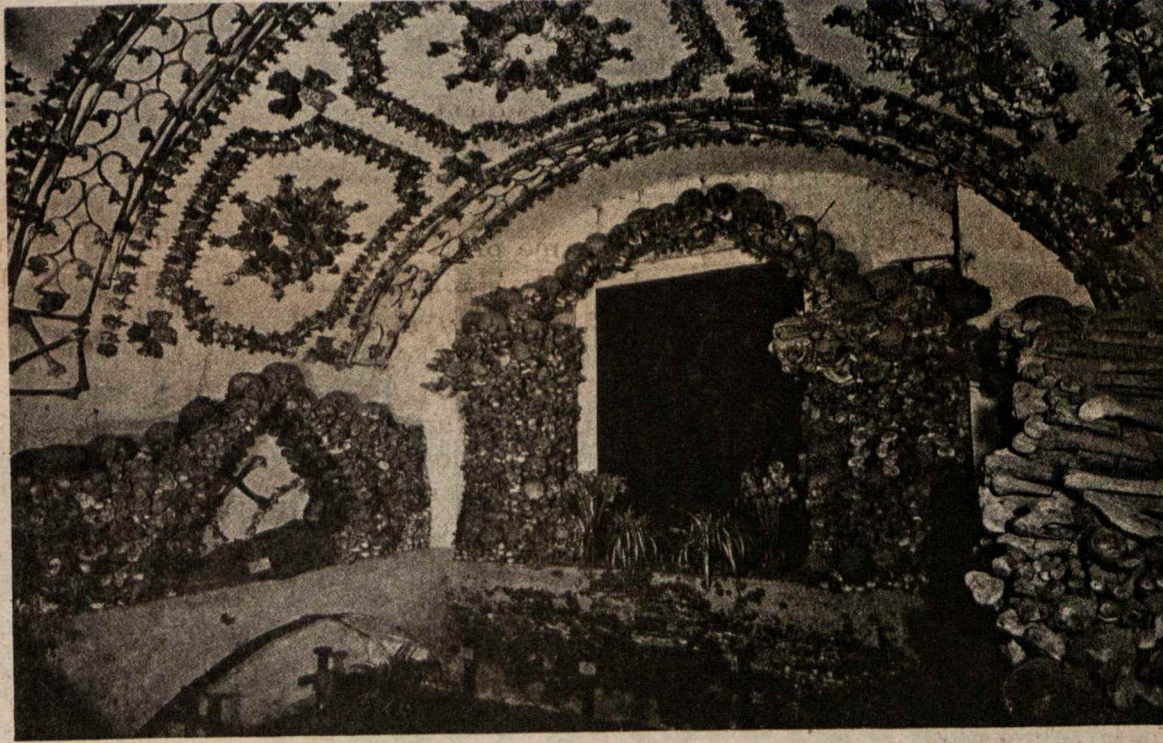
Šios dienos popietis paskirtas pasiruošimui keliauti
į Torontą, nes kovo 10 d. torontiečiams teko išvykti 7 val.
ryto į aerodromą. Aš penktadienio dalį popietę panaudo-
jau išsiaiškinimui kello į Tivoli, kur jos keturios ir aš
nusprendėm nuvykti kovo 10 d. Kaip sumanėm, taip ir pa-
darėm. Tivoli miestelis yra apie 30 km. į rytus nuo
Romos. Miesto dalis yra išsistačiusi aukštumose. Tivolis
yra garsus iš senų senovės, kadangi tose vietose yra daug
vandens ir vėsenis oras, jau Romos imperatoriai Ti-
volį buvo pasirinkę kaip vasarvietę. Ten galima užtikti
kaikurių imperatorių vilų liekanų /imperatoriaus Hodria-
no ir kt./. Dauguma turistų tepasitenkina apžiūrėję tik
taip vadinamą Villa D'Este, įrengtą 1550 metais, Hippolitus
d'Este parėdymu. Šis asmuo buvo to miesto valdyto-
jas. Šioje vietoje kadaise buvo benediktinų vienuolynas.
Daugiausia visus pavilioja ten esantys itališkieji sodai
su gausybe visokiųjų formų fontanais. Jie turi savo
vardus: Neptūno fontanas, vargonų fontanas ir t. t., ir t. t.
Vienoje alėjoje tryškta net ištisais 100 fontanų! Ši alėja
ir pavadinta Šimto Fontanų Alėja. Taigi, mūsų penkiukė
pasitenkino tik apvaikščiojusi tuos sodus ir pasigrožėjusi
tais fontanais.



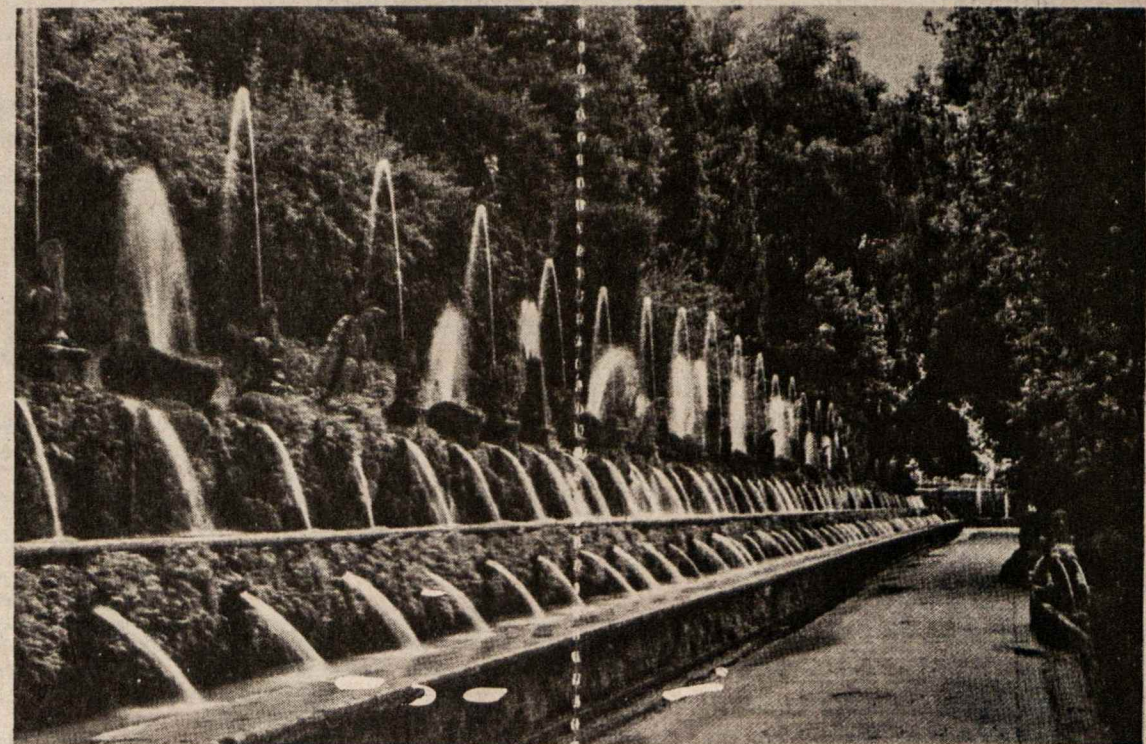
Tivoli – Villa d'Este, Vargonų Fontanai



Tivoli – Villa d'Este, Slibinų Fontanai



Roma – Via Veneto, Koplyčia Kapucinų kapinėse.



Tivoli – Villa d'Este Šimto Fontanų Alėja

Sekmadienį mus mieliai pavedžiojo po miestą Montre-
alio jaunas klierikas Paulius Mališka. Jo vadovaujami ap-
lankėme kapines, kur savo skyrių turi ir lietuviai. Ten
yra palaidoti 3 lietuviai vyskupai, ir turi vietos laidotis ir
kiti kunigai, gyvenantieji Italijoje. Dar aplankėme 2 gar-
sias bažnyčias: S. Maria Maggiore ir S. Paulo. Atsidūrę
netoli ispaniškų laiptų, užsukome pasigėrėti didžiuliu par-
ku, kuriame randasi Villa Medici, Zoologijos Sodas ir po-
ra muziejų, kurie tuo laiku buvo uždaryti.

Kovo 12 d. kun. Kaknevičius mieliai pravedė mus po
keletą įdomesnių Romos vietų. Matėme vietovę, kur šv.
Povilui buvo nukirsta galva. Matėme bažnyčią, kurioje
randasi geležiniai pančiai, kuriais buvo surakintas šv. Pe-
ras. Toje pat bažnyčioje yra skulptūra – Mozė, nukalta
iš marmuro Mykolo Angelo. Bene paskutinė vieta, kurią
teko apžiūrėti, tai taip vadinamos Kapucinų kapinės. Mes
negalėtume pavadinti kapinėmis, kaip mes kad jas supran-

tame. Ten keliuose kambariuose, kuriuos vadina koplyčio-
mis ir koridoriuje išdėliota įvairios figūros, naudojant se-
niau mirusių kapucinų, skeletų įvairias dalis: kaukoles,
kaulus, slankstelius ir pan. Tose koplyčiose išdėliota vi-
sokių vaizdų, panaudojus 4000 skeletų 16–19 šimtmečiais
mirusiųjų kapucinų. Tenka stebėtis menininku, kuris sukū-
rė tokių vaizdų, dalis šurpą sukeliančių, iš tokios keistos
medžiagos.

Kovo 13 d. Jos Keturios ir aš apkylam į padangę ir tą
pačią dieną po pietų nusileidžiame į apsnigtąjį Montrealį.
Negalime pasakyti, kad Romoje oras buvo malonus. Visą
laiką teko užsivilkti ploščius. Gi patys Romos gyventojai
net avies kailiniais buvo pasipuošę.

Tenka tik apgailestauti, kad šv. Kazimieras mirė ko-
vo pradžioje, o ne kokiame gėguzyje, kada gamta žalumu
ir žiedais pasipuošusi.

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

IŠ PADANGĖS MIELOS

(IŠ SPAUDOS OKUPUOTOJE LIETUVOJE IR IŠEIVIJOJE)

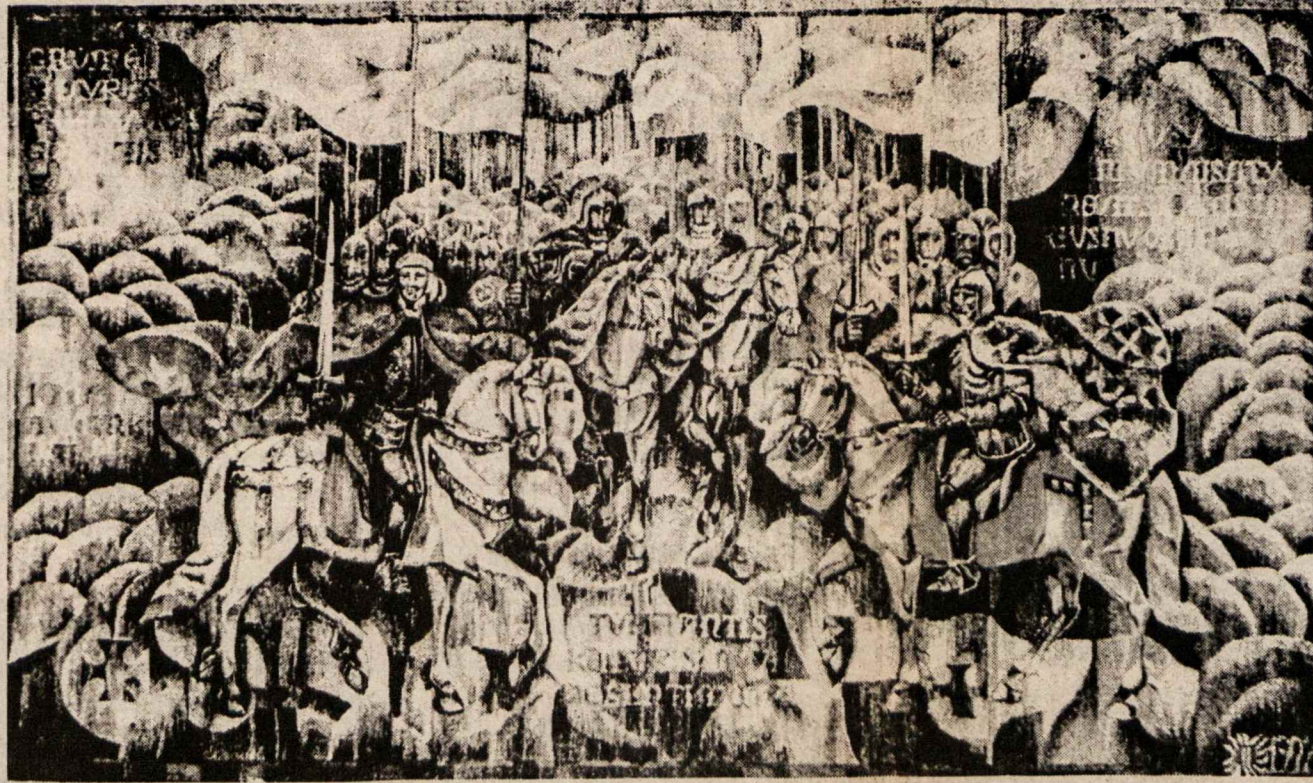
KAUNETIS INŽINIERIUS MOKA JAPONIŠKAI

Arvydas Ališauskas, kaunietis inžinierius, dar jaunystėje susidomėjo japonų kalba. Kai kurios gaunamos mašinų dalys buvo atžymėtos japoniškai raštu. Taip smalsumo ir reikalo veda – mas pradėjo mokytis tos mums sunkios kalbos rašmenų skaitymo.

Dabar turi nemažą biblioteką japonų rašytojų kūrinių. Yra laisvalaikiais išvertęs apie 5 knygas. Taip pat teko jam vertėjauti svečiams japonams specialistams, atvykusiems montuoti sudėtingų mašinų.

LAIMĖJO KONKURSA

Vandens ūkio projektavimui instituto Šaulių skyriuje Kelmės kolūkis "Vienybė" sumanė nusausti 270 hektarų šlapių žemių. Projektas buvo patiekiamas Sovietų Sąjungos konkursui. Čia ju



JŪRATĖ URBINĖ. Gobelenas "Žalgiris"

projektas gavo garbės raštą ir premiją. Nerašoma, kokia konkrečiai ta premija yra. Projekto vyr. inžinierius J. Baranauskas, projekto autorė – B. Kaktavičiūnė.

S. VAINORAS

AUTORITETA

(Novele)

Į mosklinę kalbininkų konferenciją susirinko nemažai studentų. Tema: "Marksizmas ir kalbotyra". Pranešėjai – profesoriai, dėstytojai ir aukštesniųjų kursų filologai. Vadovas – akademikas, profesorius, istorikas ir kalbininkas – Gniužda.

Gniužda – senyvo amžiaus, žilstelėjęs, suvytusio veido žmogus. Bet jo valingas ir griežtas žvilgsnis teikia jam orumą.

Studentas Augis – istorikas. Jis klausia Gniuždos Lietuvos istorijos paskaitų. Gniužda visai kitaip aiškina, negu jis turi sudaręs vaizdą iš ankstyvesnių laikų, kol dar nestudijavo.

Akademikas Gniužda Augį imponavo nuo pat pirmojo kurso. Žinodamas, kad Gniužda taip pat išmąs kalbininkas, neatsispyrė pagundai ir nuėjo į šią kalbininkų konferenciją.

Augis mažai ką suprato. Kiekviename pranešime buvo liaupsinamas kažkoks Maras, sugebėjęs marksistiškai išaiškinti kalbų kilmę ir raidą, atmetęs istorinį lyginamąjį kalbotyros metodą. Pranešėjas kalbėjo apie kažkokius keturis elementus, sudarančius visų kalbų pagrindą. Žodžiu, buvo įrodinėjama, kad Maras – kalbininkas novatorius, revoliucionierius, įrodęs jog po Spalio revoliucijos sekė revoliucija ir kultūroje: kalboje įvykęs revoliucinis šuolis. Kalbos, kurią vartoja tarybinė liaudis, kokybiškai skirtingos nuo ankstyvesniųjų – buržuazinių.

Bet tuo metu ne visi besąlygiškai sutiko su Maro teiginiais. Kai kurie reiškė abejones, neigė kalbų raidoje revoliucinius šuolius. Ketvirtas kurso filologas Juodelė išdrįso ginti istorinį lyginamąjį metodą, kalbų nelaikė antstatu.

Uolūs Maro gynėjas sumišo. Atrodė, kad konferencijos dalyviai liks abejonose. Bet taip neatsitiko. Į tribūną įžengė profesorius Gniužda. Pasigirdo jo skardus balsas:

– Kad neišeitumėt iš konferencijos suklaidinti, privaliau pasakyti savo nuomonę: studentas Juodelė pasielgė nepriėmimą. Jis sumenkina marksistinį Maro mokslą, gynė buržuazinį kalbotyros metodą. Juodelė, ignoruodamas marksistinį Maro požiūrį į kalbą, keliaklupščiaudamas prieš supuvusius Vakarus, žavėjosi buržuazinių pseudo-mokslininkų darbais, neišlaikančiais jokios kritikos. Mes kovojame ir griežtai kovosime, kad pergalingas Maro mokslas tvirtai įsišaknytų mūsų universitete!

Profesorius Gniužda dar ilgokai kalbėjo. Kai jis baigė, norinčių pasisakyti nebuvo.

Po kelių mėnesių Augis iš kalbininkų sužinojo, kad Maro mokslas įtvirtintas universitete, o Juodelė visai susikompromitavo. Pasiekė žinia, kad jis kažkur pasijuokęs iš akademiko Gniuždos, pavadinęs jį prisitaikėliu, demagogu... Kažkas kalbėjo, kad Juodelė – tarybinės santvarkos užkietėjęs priešinys, norėjęs pratępti į universitetą

KALBĖKIME SU SAVO VAIKAIS IR VAIKAIČIAIS
VIENA GRAŽIAUSIŲ IR SENIAUSIŲ KALBŲ – LIETUVIŠKAI!

KREMI VEIDRODŽIAI



"Mano žmona ir aš sutariame tik vienu atveju. Mes abu norėtumėm, kad jos pirmasis vyras nebūtų miręs".

MOKSLINIO KOMUNIZMO EGZAMINO METU

Dėstytojas: Kuo pasireiškia buržuazinis nacionalizmas?

Studentas: Buržuazinis nacionalizmas bus tada, kai lietuvis Lietuvoje kalbės lietuviškai.

Dėstytojas: Gerai. O dabar pasakyk, kaip pasireiškia tarybinis patriotizmas?

Studentas: Tarybinis patriotizmas bus tada, kai lietuvis Lietuvoje kalbės rusiškai.

Dėstytojas: Labai gerai.

KAI KAS PASIKEITĖ

Po kelių metų nesimatymo susitinka du bičiuliai – viengungiai.

– Smagu tave matyti, Jurgi! Sakyk, ar tu vedei tą merginą, kuri tau taip patiko, ar po senovei pats gamini sau valgi ir taisai savo kojines?

– Vedžiau, brolel, ir po senovei verdu pietus ir taisau savo kojines.

Augis nebesitveria savo vietoje. "O kur Juodelė?" – vos garsiai nesusunka. Bet Gniužda jau baigia kalbą.

– Melagis! Demagogas! Karjeristas! – verda apmaudas širdyje, ir jis skuba išeiti: salėje trošku.

Į veidą padvelkia gaivi pavasario banga...

Bet krūtį nęje dar verda. Mintys apie Gniuždą jį purtyte purto. Ranka ieško cigarečių ir užčiuopia Stalino brošiūrą. Išsitraukia. Kažkokia jėga verčia ją dar kartą skaityti... Augis skaito... Bet jis dabar nebegalvoja apie Marą ir nebenori prisiminti net ir Gniuždos... Jo galvoje jau kitos mintys: "Kodėl šie straipsniukai vadinami "genialiais veikalais"?... Kur gi buvo Stalinas tiek metų, kai dėl Maro svaichiojimų kentėjo išmąs mokslininkai?... Kas gi iš tikrųjų stabdė mokslą?... Kodėl genialus Stalinas, o ne Juodelė?..."

Augis jaučia, kad mintys vis labiau aštrėja...

Pakyla. Eina. Staiga atsimeną, kad ant suolo liko brošiūra. Bet jis, stabtelėjęs akimirką, atgal nebegrižta. Tik ant Augio lūpų ryškėja ironiška pašaipą...

DĖMESIO!

NAUJI POTVARKIAI IR NAUJAS SĄRAŠAS

DOVANOS GIMINĖMS LIETUVOJE

Nauji pasikeitimai ir potvarkymai siuntiniams į Lietuvą siusti: nuo rugpjūčio 1 d. siuntėjas jau negalės sumokėti maito. Sena tvarka, sumokant maitą čia, siuntinių užsakymus priimame iki liepos 16 d., 1984 m. Visi seniau skelbti mūsų siuntiniai galioja.

• SIUNTINYS Nr. 2
3 m. šilkinio aksomo suknelei; 3 m. labai geros vilnonės medžiagos eilutei; 2 sv. vilnonių siūlų; 3 vilnonės geleto skarelės; didelė vilnonė, plona gėlė vakarinė skara, nepermatomo nailono medžiaga suknelei; 1 pora "Wrangler" rumbuoto aksomo jeans; 1 pora denim jeans.
Šio siuntinio kaina su maitu ir persiuntimu \$ 490.00

Į šį siuntinį dar galima dėti 7 svarus įvairių prekių. Žemiau siūlome keletą naudingesių dalykų (kaina su maitu):

Dirbtinio minko kailis paltui De Lux, sveria 6 sv. \$ 110.00
Jeans, rumbuoto aksomo "Wrangler" arba "Levi" \$ 46.00
Vyriškas arba moteriškas megztinis \$ 55.00
Vilnonė arba šilkinė skarelė \$ 13.00
Telescopis lietsargis \$ 13.00
Vyriški arba moteriški pusbačiai \$ 52.00
Puiki suknelei medžiaga \$ 44.00
Šilkinio aksomo medžiaga suknelei, 3 m. \$ 66.00
Aksomo medžiaga kostiumui, dvigubo pločio, 3 m. \$ 83.00
Angliška vilnonė medžiaga eilutei, 3 m. \$ 77.00
Angliška vilnonė medžiaga eilutei, 3 m. \$ 88.00
Angliška vilnonė medžiaga eilutei, 3 m. \$ 110.00

Šiuos maisto produktus galima siusti su rūbais: 1 sv. arbatos 8.50, 1 sv. nescafé – \$ 13.00, 2 sv. pupelių kavos – \$ 15.00, 1 sv. šokolado – \$ 7.50, 40 cigarečių – \$ 5.50.

Sudarant siuntinį savo nuožiūra reikia pridėti \$ 65.00 per siuntimui. Siunčiame pramogines ir kitokias muzikos plokšteles.

BALTIC STORES & CO.

(Z. Juras)

11 London Lane, Bromley, Kent, BR1 4HB, England, Tel. 01 460 2592

AA CENTRINĖS:

Montreal 273-7544
Ottawa 523-9977
Toronto 489-3693
Hamilton 522-8392



London 438-1122
Windsor 252-3842
Calgary 287-2712
Winnipeg 233-3508
Sudbury 674-6217

JEIGU GERI IR GALI GERTI – TAVO REIKALAS

JEIGU NORI NUSTOTI – MŪSŲ

ATEIK Į LIETUVIŲ A.A. (ALCOHOLIC ANONYMOUS) GRUPĖS SUSIRINKIMĄ. SUSIRENKAME KIEKVIENA TREČIADIENĮ, 7222 GEORGE ST. LA SALLE, QUE.

8 val. vakaro.

ARBA SKAMBINK MUMS:

Leonui G.: 366-2548 (namų); 489-5391 (darbo);
Henrikui N.: 277-7868; Dainiui L.: 768-9606;
JONUI R.: 337-8637

CFMB

RADIO 1410 MONTREAL

LIETUVIŠKA RADIO PROGRAMA

KIEKVIENĄ ANTRADIENĮ NUO 11:30 iki 12 val. NAKTIES

Programos vedėjas: L. STANKEVIČIUS

1053 Albanel Cr. Duvernay, P.Q. Tel.: 669-8834

Taupyk ir skolinkis

**Pirmutiniame ir didžiausiame
TORONTO LIETUVIŲ
KREDITO KOOPERATYVE**

PARAMA

MOKA:

9 1/2 % už 90 dienų term. ind.
9 3/4 % už 6 mėn. term. ind.
10 % už 1 metų term. ind.
10 1/2 % už 2 metų term. ind.
10 3/4 % už 3 metų term. ind.
9 1/2 % už pensijų planą
9 % už namų planą
8 % už specialią taup. s-tą
7 1/4 % už taupymo s-tas
6 % už čekių s-tas (dep.)

I M A:

už asm. paskolas nuo 12 %
už nekilnojamo turto paskol.
(mortgages):
su nekeičiamu nuošimčiu
1 metų 12 1/2 %
2 metų 13 1/2 %
3 metų 14 1/2 %
(fixed rate)
su keičiamu nuošimčiu
1, 2 ar 3 metų... 11 1/2 %
(variable rate)

AKTYVAI VIRŠ 39 MILIJONŲ DOLERIU

Asmenines paskolas duodame iki \$50,000 ir mortgičius iki 75 % įkainoto turto. Visų narių gyvybė apdrausta santaupų dydyje, bet ne daugiau \$2,000. Asmeninės paskolos mirties atveju apdraustos iki \$10,000. Nemokamas čekių ir saskaitų patarimas Piniginės perlaidos, kelionės čekiai (American Express) Kitos paskolos: (Line of credit) ir antrieji mortgičiai.

KASOS VALANDOS: pirmadieniais, antradieniais ir trečiadieniais nuo 10 v. ryto iki 3 v. po pietų; ketvirtadieniais ir penktadieniais nuo 10 v.r. iki 8 v.v.; šeštadieniais - nuo 9 v.r. iki 1 v.p.p. (Liepos ir rugpjūčio mėnesiais šeštadieniais uždaryta)
BŪSTINĖ: Lietuvių Namai - 1573 Bloor Street West,
Telefonai: 532-8723 Toronto, Ontario
ir 532-1149 M6P 1A6

Kanados Lietuvių Katalikų Kunigų Vienybės suvažiavimas vyks Toronto, RUGPJŪČIO 29 ir 30 d.d., "Royal York viešbutyje. Jame bus paminėta Kunigų Vienybės sukaktis.

Kongreso atidarymas ir akademinė dalis vyks RUGSĖJO 1 d. Paskaitą apie Šv. Kazimierą skaitys kun. prof. P. Rabikauskas, S.J., atvykęs iš Romos Universiteto. Antroje paskaitoje apie katalikybės ir ateizmo santykius praeityje ir dabar skaitys žymus mūsų filosofas dr. Juozas Girnius.

Popiečio metu vyks svarstybos-simpoziumai, kuriems vadovaus Gabija Juozapavičiūtė-Petrauskienė.

Vakare - jaunimas atliks vakaronės programą.

Liturginė dalis vyks iškilmingomis mišiomis sekmdienį, dalyvaujant Toron-

to kardinolui G.E. Carter'ui ir jungtiniam chorui.

RUGSĖJO 1 ir 2 d.d. vyks du naujosios kazimierinės operos DUX MAGNUS spektakliai. Juose dainuos žymieji mūsų solistai iš Kanados ir JAV, operinis choras, simfoninis orkestras, vadovaujant muz. D. Lapinskui. Dekoracijos ir rūbus tiems spektakliams sukūrė dail. A. Korsakaitė-Sutkuvienė.

Bilietai kainos \$15, \$20, \$22, \$25. Juos jau galima užsisakyti pas V. Tasecką - 3380 Galena Crest Mississauga, Ont. L5A 3L8, Canada, tel: 416/ 279-0363.

Bilietai taip pat iš anksto platinami Chicagoje/J. Vaznelio parduotuvėje, New Yorke ir Clevelande.

Kongreso pabaiga bus atžymėta bendru pokyliu "Royal York" viešbutyje. Kaina - \$25. Bilietai gaunami minė-

winnipeg

IŠ MŪSŲ PADANGĖS

● Šiais metais vasario 5 d.

įvyko Kanados Lietuvių Klubų Manitoboje visuotinis narių susirinkimas, kurį atidarė valdybos pirmininkas Vladas Steponavičius. Svarbiausias dienotvarkės punktas buvo Valdybos išrinkimas 1984-tiems metams. Į naują valdybą išrinkti: P. BAGDONAS - pirmininku, L. BARTININKAS - vicepirmininku, K. STRIKAITIS - sekretorium ir salių nuomavimo reikalams, V. NOVOCROKIS - išdalininku, V. URNIEŽIUS - finansų sekretorium, T. YUŠKA - klubo reikalų vedėjas ir VI. STEPONAVIČIUS - įvairiems reikalams valdybos narys.

Į Revizijos Komisiją išrinkta: Mečys ŠARAUSKAS, Jonas MALIŠAUSKAS ir Jonas NAVICKAS.

Naujais nariais į Klubą priimti: Kęstutis Bartininkas, Otto Barkauskas, J. Bėžys, V. Urniežius, Edv. Žlabys ir Pr. Gustys.

● Vasario 12 d. Klubo ir Valdybos nariai surengė mažą subuvimą, kur buvo pagerbtas ilgametis klubo narys Tadas YUŠKA. Jis yra gimęs 1906 m., vasario 13 d. Dvarelio vieniemyje, Ylakių valsčiuje. Į Kanadą atvykęs, apsisistojęs Winnipego mieste, kur išdirbo General Hospital iki paleidimo į pensiją. Tai proga Valdybos išd. V. Novocrokiui paleidimo į pensiją. O vistiek, nenustok, Vladii vil-ties...

ottawa

INNUITŲ MENO PARODA OTTAWOJE

Penkiasdešimt dailės darbų, sukurtų 17-ko inuitų/eskimų, yra išstatyta Ottawos Valstybinėje Galerijoje/National Gallery of Canada, atžymint 25-kių metų sukaktį nuo pirmojo meno kūrinių atspausdinimo Cape Dorset.

1958 m. Vakarų Baffin Eskimų Kooperatyvas pagamino pirmuosius atspaudus - stiprius, naiviai išreikškančius inuitų dailės kryptį, kuri fascinojo Š. Ameriką ir pranašavo naują menišką viziją.

Darbų rinkinys Ottawos Galerijoje turi savo nuogavybėje 20 atspaudų, kuriuos padovanojo 1983 m. tos Galerijos rėmėjai, atžymėdami 25-tąją sukaktį. 30 kitų darbų atrinko vykstančiai parodai Rosemarie Tovell iš Galerijos Kolekcijos. Dar du kūriniai yra paskolinti iš National Museum of Man.

Dauguma originalių dailės darbų buvo atspausdinti nuo akmenio ir popieriaus, bet nuo to laiko inuitai pradėjo var-toti ir modernią techniką - graviūros ir litografijos.

Parodos eksponatai kalba apie gyvenimą ir tradicijas autentiškų kanadiečių grupės; pasižymi dideliu originalumu ir technišku sugebėjimu.

Vienuolika Pudlo atliktų atspaudų akcentuoja fantazijos pasaulį, išpūdingais vaizdais šiaurės gyvenimą ir le-gendas.

Kita 11-kos darbų grupė, atlikta Pitseolak ir 7 Ken-ojuak vaizduoja žmogų ir gyvulį kasdieniniame gyvenime, perduoda labai gyvą gamtos jėgų supratimą.

Kiti darbai yra įvairių menininkų - taip pat pasižymėjusių savo darbais: Kananginak, Parr, Pauta, Lucy, Keeleemeeomee, Mungituk, Kiawak, Iyola, Natsivaar, Jessie Oonark, Lukta, Tudlik ir kt.

Paroda vyks iki liepos 15 d.

tuose operos bilietai platini-

mo centruose.

Rezervacijos viešbučiuose - se jau aprūpintos ir jų reikalui prašoma kreiptis tiesiai į šiuos viešbučius, prisiunčiant vienos paros užmokestį ir pažymint "Lithuanian Congress".

"Royal York", 100 Front St., W., Toronto, Ont. M5J - IE3, Canada, tel: 416/368-2511; parai vienam asmeniui \$74, dviem - \$89;

st.catharines

Šiuos eilėraščius deklamavo Motinos Dienos minėjime viešniai iš Montrealio - PAVASARIO dainininkės; pa-lydimos "Pavasario" Choru:

"Westbury Hotel", 475 Yonge St., Toronto, Ont., M4Y 1X7, Canada, tel: 416/ 924-0611; parai vienam ar dviem asmenim - \$68.

Rezervacijos priimamos iki LIEPOS 30 d. Po tos datos kambarių rezervacija negarantuojama.

● BIRŽELIO 7 d. įvyko BAKIO GALERIJOJOS atidarymas, kuri randasi 1576 Bloor St. W., Toronto, Ont. tel: 416/ 533-3623.

J. Š.

J. Nevardauskas

MOTINAI

Tu auginai, vargai, brangi motule,

Ir sukdama ratelį vakarais budėjai.

Naktis ar rytas, tavo čiūčia liūlia

Lopšelio girdžiančioj dainoj skambėjo.

Nubarukus prakaitą, kaip rudenio lietų,

Klūpai su dideliu troškuliu krūtinėj.

Nuo tavo verkimo plačios upės išsilietų,

Tu mano motina brangios tėvynės.

Tu vieną sūnų Sibiran išlydėjai,

O antras mūšyje už laisvę krito.

Kiti į nežinią ar grįš išėję,

Parnešt Tėvynei laisvės ryto.

Kaip juodi debesys, dienos slenka -

Kenti senatvės ir vargų suspausta,

Kas tau atneš kąsnį duonos menką

Už laisvės raštą drobėje išausta?

/Deklamavo Daiva Piečaitytė/

C. Bohm

ooo

- Sapnavau aš gražų sapną

Kad buvau Lietuvoje

Ir staiga, švelnus netikėtas balsas

Į mane prabilo iš tamsios nakties:

- Paklausyk, vaikeli, mano skaudžios maldos.

Aš esu sena, prislėgta, neturiu jėgų;

Tu esi greita, jauna dukrelė Lietuvos,

Su tavim sulauksiu daug gražių dienų.

- Aš klausiau, ir man ašaros riedėjo,

Kažkur tas balsas toli nuaidėjo

Ir išnyko ta šventa tamsa.

Tada aš supratau, su manim kalbėjo: LIETUVA.

Prisikėlimo Parapijos Kredito Kooperatyvas

999 College St., Toronto, Ont.
M6H 1A8

● TELEFONAI: 532-3400
● 532-3414

AKTYVAI - VIRŠ 24 MILIJONŲ DOLERIU

KASOS VALANDOS:

Pirmadieniais 10-3
Antradieniais 10-3
Trečiadieniais uždaryta
Ketvirtadieniais 10-8
Penktadieniais 10-8
Šeštadieniais 9-1
Sekmdieniais 9-12:30

MOKA UŽ:

90 dienų term. indėlius ... 9 3/4 %
180-185 d. term. ind. 10 %
Term. ind. 1 metų 10 1/4 %
Term. ind. 2 metų 10 1/2 %
Term. ind. 3 metų 10 3/4 %
Pensijų s-tą 9 1/2 %
Spec. taup. s-tą 8 %
Taupomąją s-tą 7 1/4 %
Depozitų - čekių s-tą ... 6 %

DUODA PASKOLAS:

Asmenines nuo 12 %
Mortgičius nuo 11 1/2 - 14 1/4 %

ANAPILYJE SKYRIUS VEIKIA SEKMADIENIAIS 9:30 r. - 1 v.r.

Duodame asm. paskolas iki \$50,000 ir mortgičius iki 100,000 (75% įkainoto turto vertės). Draudžiame narių gyvybes pagal santaupų dydį iki \$2,000 ir asm. paskolas iki \$10,000. Par-duodame pinigines perlaidas (money orders) ir kelionės čekius (traveler's cheques). Neimame mokesčio už išrašytus čekius bei apmokamas įvairias saskaitas. MŪSŲ TIKSLAS - NE PELNAS, BET SAŽINGAS PATARNAVIMAS

toronto

GERIAUSIŲ MOKINIŲ PREMIJOS

Toronte veikia Maironio Lituanistinė Mokykla - 10 skyrių ir Aukštesnieji Lituanistiniai Kursai - 3-jų skyrių.

Maironio Mokyklos 10 skyrių baigusiems buvo įteikti pažymėjimai, - jų buvo 17, - ir po rožę.

Aukštesniuosius Lituanistikos Kursus baigė 7 mokiniai.

Išleistuvių vaišėse buvo įteiktos geriausių mokinių premijos: Maironio Mokyklos - Nijolei Bacevičiūtei, Zita Gurklytei ir Gaili Jonytei; Kursų - Mirgai Šaltmiraitel, Edvardui Maciauskui ir Rimui Prakupui.

Periodinės spaudos konkursą laimėjo Indrė Freimanaitė ir Darius Ross.

● PRIMENAMA, kad VILNIAUS PAVILJONO PASAJAU parduvinėjami LIETUVIŲ NAMŲ RAŠTINĖJE, "PARA MOS" ir "PRISIKĖLIMO PARAPIJOS" bankeliuose. Paso kaina - \$8, o vienkartinis įėjimas - \$5. At-

siveskite ir savo draugus kitataučius. Karavano pasų pardavimą tvarko V. Kulnys ir A. Valčiūnas. Yra gauta 200 pasų.

● BIRŽELIO 17 d., LIETUVIŲ NA MUOSE bus surengta TĖVO DIENA ir pagerbti tėvai.

● IŠGANYTOJO PARAPIJOS klebono pareigas einantis kun. P. Dilys vyksta į 37-tąjį Lietuvių Evangelikų Reformatorių Sinodą Chicagoje birželio 15-19 d.d. Jis čia skaitys paskaitą "Reformatorius Ulrich Zwingli, 500 metų gimimo sukaktį minint".

Jam išvykus, visais reikalais prašoma kreiptis į Parapijos sekretorę M.D. mbarienę, tel: 536-1433.

● BILIETAI į kazimierinę operą DUX MAGNUS, kuri bus statoma Toronte rugsėjo 1 ir 2 d.d., bus platinami Anapilios parapijos salėje po pamaldų. Kitu laiku jų galima gauti pas V. Tasecką tel: 231-8832.

Bilietus galima gauti ir Prisikėlimo Parapijos salėvienkartinis įėjimas - \$5. At-

JEIGU GERI IR GALI GERTI - TAVO REIKALAS

JEIGU NORI NUSTOTI - MŪSŲ!

ATEIK Į LIETUVIŲ A.A. (Alcoholics Anonymous) GRUPĖS SUSIRINKIMĄ, SUSIRENKAME KIEKVIENĄ PENKTADIENĮ IŠGANYTOJO PARAPIJOS SALĖJE (Škersai gatvės nuo pensininkų rūmų, 1610 Bloor St West, kampas Indian Rd.). 7:30 val. vakaro.
SKAMBINKITE: 487-5591



Simon Travel

nauju pavadinimu

AUDRA Travel

kviečia keliauti kartu

11 DIENŲ LIETUVOJE

LIEPOS 24

RUGSĖJO 4

13 DIENŲ SU GIMINĖMIS

LIEPOS 4

SPALIO 2

RUGPJŪČIO 9

GRUODŽIO 19

VIENOS SAVAITĖS RUGSĖJO 10
SPALIO 2

Skridimai numatyti patogiomis prancūzų ir suomių oro linijomis
Kelionės lydimos patyrusių vadovų.

Mūsų įstaigoje jūs gausite geriausių patarimų:

- sutvarkant dokumentus iškvietimui
- nuperkant automobilius, kooperatinius butus bei kitas dovanas giminėms Lietuvoje
- tarpininkaujant bei suteikiant ypač gerą finansinę paramą greitai ir labai naudingai giminėms Lietuvoje palikimų sutvarkymą. Visais atvejais garantuojamas sąžiningas ir konfidencialus pataravimas.

Smulkesnių žinių teiraukitės nauju adresu:

1576 Bloor St.W., Toronto, Ont., Canada, M6P 1A4

(Priešais Lietuvių namus)

Tel. (416) 532-8772 arba (416) 537-3060

Telex 06-986766 TOR

MONTREALYJE ATSTOVAS LIUDAS STANKEVIČIUS

Tel. (514) 669-8834

Kelionių įstaigos registracijos numeris - 2159872

Savininkė - Audronė Našlėnaitė-Simon

DRESHER

INSURANCE &
REAL ESTATE BROKERS

233-3334 - 231-2661 - 231-6226

3830 B Bloor Street West • Islington, Ontario M9B 1K8

Lietuvių kalba patarnauja - V. DRESHERIS ir A. MIKŠIENĖ

Darbo valandos: 9 v.r. - 7 v.v., šeštadieniais 9 v.r. - 12 v.p.p.
Narys of "Better Business" Buro

INSURANCE

* Namų - Gyvybės
* Automobilių
* Komercinių

533-1121 Walter Dauginis 822-8480

Insurance Agency Ltd.

1613 Bloor Street West • Toronto • Ontario

V. Bačėnas

ALL SEASONS TRAVEL, B.D.

1551 Bloor St. W.

Visais kelionių reikalais

TORONTO, Ont.

bet kur pasaulyje skambinti:

M6P 1A5

Tel. 533-3531

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

Vienintelis lietuvių bankelis Kanadoje

— įsikūręs nuosavuose namuose —

HAMILTONO LIETUVIŲ

KREDITO

KOOPERATYVAS

TALKA

830 Main St. E.

L8M 1L6

Tel.: 544-7125

Kviečia visus lietuvius pasinaudoti teikiamais patarnavimais

MOKAME UŽ:		IMAME UŽ:	
depozitus (P.C.A.)	6%	asmenines paskolas	12 1/4%
santupas	7 1/2%	nekilnojamo turto 1m...	10 1/4%
kasdienines palūkanas		nekilnojamo turto 3 m. ...	12%
už santupas	7%	variable	10 1/2%
term. depoz. 1 m.	9 1/2%		
term. depoz. 3 m.	10%	Nemokama gyvybės ir asm. paskolų drauda	
reg. pensijų fondo	9 1/4%	Nemokamas pilnas čekių aptarnavimas	
90 dienų depozitus	9%		

DARBO VALANDOS: pirmadieniais, antradieniais ir ketvirtadieniais nuo 10 v.r. iki 5 v.p.p., trečiadieniais nuo 10 iki 1 v.p.p., penktadieniais nuo 10 v.r. iki 7 v.v., šeštadieniais nuo 9 v.r. iki 12 v.r.

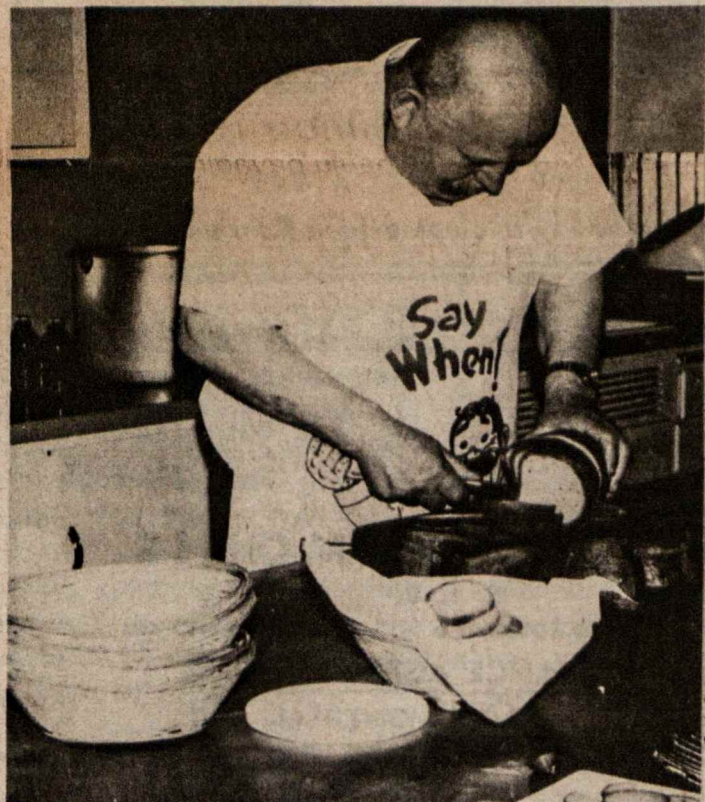
montreal

"NEPRIKLAUSOMOS LIETUVOS" ŠIŲ METŲ SPAUDOS BALIAUS VAIZDAI. Kairėje - J. Šulmistras su partnere V. Biliūniene, parūpinę trofėjas; Rytis Bulota ir V. Kriščiokaitytė, priima trofėją už disko šokį iš "NL" V-bos pirmininko J. Šiaučiulio.



Už valsą trofėją laimėjo Z. Valinskas su žmona Roma ir Vyt. Murauskas su Z. Urboniene - už tango.

Loterijai vadovavęs ir ją tvarkęs Aug. Mylė; talkininkai: Alb. Urbonas, K. Kriščiokaitienė, J. Adamonytė, S. Skučienė ir J. Paškevičius.



Vakaro šeimininkas - J. Rimeikis, šeimininkė - J. Rimeikienė su p. Laurinaitiene ir būrys mūsų patvarių vaišintojų ir talkininkių. Iš dešinės pirmoji - M. Šiaučiulienė, M. Grinkienė, E. Kirsukienė ir O. Mylienė ruošiasi dosniai vakarienei.

• LUKOŠEVIČIŪTĖ Ina, išvyko nuolatiniam apsigyvenimui ir darbiui į Torontą.

Gimusi ir augusi Montrealyje, visą laiką buvo aktyvi skautė, šeštadieninės Mokyklos mokytoja, "Gintaro" Ansamblio dalyvė ir vadovė. Mūsų kolonija gali būti netekdama dar vienos jau - net ir gubios, veiklios lietuvaits.

• SMILGEVIČIAI, Danutė ir Kazimieras, atvykusiems iš Havajų buvusiems montrealiečiams dr. Jonui ir Marytei Šemogams suruošė šaunias vaišes savo rezidencijoje, dalyvaujant gausiam draugų būriui.

Dr. J. ir M. Šemogai buvo atvykę į Rimą ir Rimos Piečiūčių vestuves. Malonu buvo juos matyti.

• ČEPULIS Antanas buvo nuvežtas į Reddy Memorial ligoninę, sunegalavus širdžiai. Toje ligoninėje sveiksta po širdies atakos Leonas GURECKAS / ne Victoria ligoninėje /.

• VENCKUS Juozas iš Ville Emard gydosi dr. Popieraičio priežiūroje Reddy Memorial ligoninėje.

• Majoras Laisvydas BARŠAUSKAS, ilgametis "Nepriklausomos Lietuvos" prenumeratorius, buvęs Armour School adjutantu CFB Georgetown, N.B., atostogauja su šeima pas abiejų tėvus - Baršauskaus LaSalle ir Gudus Verdun'e.

Šio mėnesio pabaigoje vėl su šeima išvyksta į Europą 2 metams dirbti paskirtose

pareigose - Leopard Tank Squadron Commander NATO daliniuose. Nors jiems retai tenka būti su lietuviiais, bet dukros Asta ir Anna gerai kalba lietuviškai.

PLOKŠ TELĖ "PASAKOS" JAU ĮKALBĖTA

Plokštelės "PASAKOS" tekstas jau įkalbėtas. Lieka atlikti specialius efektus ir kitą technišką darbą.

• FILIPAČIUS Raimundas praleido 1 savaitę Reginos Universitete vykusiame Poezijos Skaitymo seminare, kurį surengė Saskatchewano Rašytojų Sąjunga.

"Writers Quaterly, Vol. 6, nr. 2, 1984 buvo aptarta jo poezija ir paskutinioji knyga pavadinta "exciting and rewarding book".

Taip pat atspausdinti jo du eilėraščiai.

Dino

VALYKLA

SPECIALYBĖS:

- BATŲ TAISYMAS
- DRABUŽIŲ PERSIUOVIMAS
- ADYMAS AUDIMU
- MARŠKINIŲ SKALBIMAS
- UŽUOLAIŲ VALYMAS
- SAUGOJIMAS (STORAGE)
- ZOMŠAS

495-90e AVENUE, LaSalle
365-1143

7661 A CENTRALE, LaSalle
365-7146

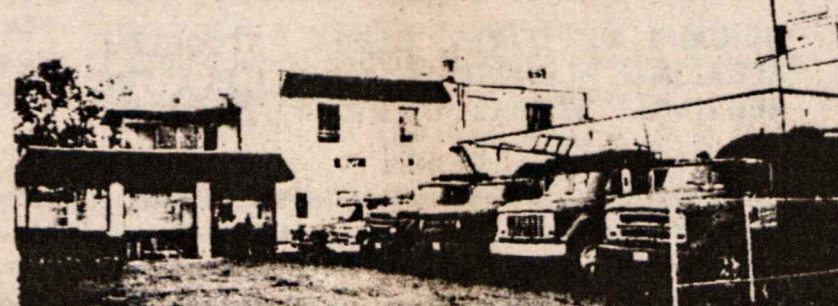
2955 ALLARD, Ville Emard
766-2667

GUY RICHARD

ROOFER — COUVREUR

7725 George LaSalle

Seriausias patarėjas ir darbo atlikėjas stogadengys GUY RICHARD, kuris jau seniai lietuviams patarnauja. Darbą atlieka sąžiningai ir prieinamomis kainomis. Stogo dengimui ar taisymui skambinkite: **364-1470**



Embassy Fur Mfg. Reg'd.

1449 St. Alexander St. Suite 209, Mayor Bldg.

SUTAUPYKITE NUO \$500.- IKI \$1000.- PIRKdami GARANTUOTAI NAUJUS KAILINIUS PALTUS TIESIAI IŠ FABRIKO. DAROMI PATAISYMAI BEI PERSIUOVIMAI
Tel. 845-2912 EMBASSY FUR

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

FUNERAL HOME

J.F. Wilson & Sons Inc.

123 Maple Blvd. 5784 Verdun Ave

Chateauguy, Verdun, Que.

Tel.: 691-4763 Tel.: 767-9956

MODERNIOS KOPLYČIOS

• **BIRŽELIO 13 d., trečiadienis, DOMINION Skvere, 7 val. v. - VAINIKO PADĖJIMAS**, minint **BIRŽELIO TREJIMUS**. Po to-ekumeninės mišios Katedroje. Atsilankykime gausiai, tuo parodydami, kad nepamiršome savo tremtinių, savo kalinių, kad pasisakome UŽ TEISIN-GUMĄ ir ŽMOGAUS TEISES.

• **BIRŽELIO 14-16 d.d. - Montrealio Universitete** vyks la-bai įvairaus pasirinkimo lėdomių paskaitų tikrai prie-namomis sąlygomis. /Žiūr. skelbimą ir "NL" nr. 22, 2psl. kur paskelbta paskaitų ir po-ezijos vakaro programa/.

DĖMESIO, KELIAUTOJAI!

Kas važiuotų į **TORONTO** miestą tarp **BIRŽELIO 17-24 d.d.** malonėkite pranešti "NL" Redakcijai arba Juozui Šiaučiuviui tel: 768-3674.

GIMĖ

• **NAGIAI**, Gintaras ir Aldo-na susilaukė pirmagimio sū-naus. Sveikiname!

DAR Viena JAUNAVEDŽIŲ PORA MONTREALYJE

Birželio 3 d., šiltą saulė-tą popietę, Montrealio Auš-ros Vartų bažnyčioje su-skambo šventiška Sadutė, grojama Montrealio "Ginta-ro" Ansamblio veteranų-Al-gio Lapino, Gintaro Nagio, Gailiaus Lapino ir Tomo Murausko. Pilna bažnyčia ar-timųjų, parapijiečių ir sve-čių sutiko įžengiančią nuo-taką ir jos palydą. Sadutės ritmu ir melodija visi palydė-ti iki altoriaus ir į savo vie-tas.

Iškilmingas Rimo PIEČAI-ČIO ir Rimos JURKUTĖS vestuvines mišias atnašavo AV parapijos kleb. Jonas Ku-bilius, kuris taip pat pasvei-kino jaunuosius ir tarė jiems tėvišką žodį, pasidžiaugdamas

jaunųjų lietuvių švente. Sumažius žiedus, užbai-gus ceremonijas, jaunieji ir palydovai iš bažnyčios išėjo pro lietuvišką juostų varte-lius.

Išėjus iš bažnyčios pyškė-jo visa eilė foto aparatų, sve-čiai nukeliavo į netoliese esančią Buffet Lapierre Inc. salę, o jaunieji nuvyko aplan-kyti močiutę Piečaitienę, ku-ri dėl silpnos sveikatos ves-tuvėse dalyvauti negalėjo.

Orkestrui užgrojus "Que-serra, serra...", jaunieji pa-sirodė prie salės durų. Čia sustoję "Gintaro" šokėjai su juostomis juos atitvėrė ir ne-leido į salę. Laimė, pabro-liai turėjo saldinių ir išsi-pirko lėlimą į salę. Čia juos pasitiko tėvai su duona, drus-ka ir taurelėmis vyno. Vietą prie iškilnių stalo jaunieji vėl turėjo išsipirkti, nes ji užėmė draugai taip geraiten-jautėsi, kad nenorėjo užleis-ti vietų. Čia vyriausias pa-brolis rado išeitį-padovano-jo butelį gero gėrimo.

Prie mikrofono pasirodė "maršalka" Vincas Pie-čaitis praveisti poky-lio eigą.

Kalbėjo jaunosios ir jau-nojo tėvai. Buvo pristatyti iš toliau suvažiuavę giminės dr. J. ir M. Šemogai iš Ha-vajų, dr. Vytautas Šemoga iš N. Hampshire, Romas Sinius su žmona Clara iš Olandijos, Regina Siniūtė -Ayers su sa-vo vyru iš New York'o, sta-las svečių iš Ottawos, Wind-sono.

Pietų metu orkestras gro-jo pageidavimų melodijas prie kiekvieno stalo. Pietūs buvo tikrai iškilmingi: šalti užkandžiai, karšta sriuba, salotos, "filet mignon" su keptomis bulvėmis, daržo-vėmis, ir grybais.

Bebaigiant pietauti-įeina 3 vyrai su kaukėmis. Mar-šalka praneša, kad jie jieško piršlio melagio. Vyrai grie-



L.K. MINDAUGO ŠAULIŲ KUOPA

RENGIA

JONINES

BIRŽELIO 24 d. 12 val. SEKMADIENĮ

Aušros Vartų parapijoje

1465 rue de Sève, Montreal

PROGRAMOJE:

- * JONŲ, JONIŲ, PETRŲ-POVILŲ PASVEIKINIMAS
- * Vieno veiks. vaizdelis: PAPAČIO ŽIEDO PASLAPTIS

• Pietūs • Baras • Loterija

VISUS MALONIAI KVIEČIAME ATsilANKYTI
Įėjimas \$7.00 VALDYBA

bė vieną, panašų į piršlį ir jau veda prie kartuvių. Po visų kaltinamųjų kalbų nuta-ria pakarti. Bet jaunoji pa-sigailėjo piršlio, apjuosė juosta ir "išgelbėjo" nuo kilpos. Išsigelbėjęs-Romas Otto buvo toks laimingas, kad dėvėjo juostą per visą pokylio laiką.

Atsigaivę po tų klaidų įvy-kių, jaunieji nusifotografuoja prie didžiulio raguolio. Jį iš-veža specialistams supjau-syti, o tuo tarpu atkeliauja desertas, papuoštas sprak-sinčiomis šaltomis ugnimis šviesoms užgesus, "deser-to šokis" atrodė labai įspū-dingai, ir buvo labai skanus.

"Maršalka" praneša, kad atkeliauja sročia. Ji- Danu-tė Staškevičienė, neša tra-dicinį pyragą-karvojų. Ją lydi Daiva Jurkutė su gėle ir Vytenis Jurkus su saldžiu gėrimu. Sročia jausmingai išreiškia linkėjimus jaunie-siems ir paaiškina atneštųjų simbolių reikšmę. Meilė-kaip gėlė, kurią reikia pri-žiūrėti, kad ji bujotų ir aug-tų; saldus gėrimas su sausa

šakelė ir cukraus lašeliais ant jos- aštrūs žodžiai, ku-rių reikia vengti, o naudoti švelnius, nes jie, kaip cuk-raus lašeliai kad puošia sau-są šaką. Duona be mielių-sausa, bet su mielėmis, ne tik suminkštėja, bet ir pa-daugėja. "Dalinkitės savo džiaugsmais ir skausmais. Juo daugiau duosite kitiems, tuo daugiau liks patiems", - baigė ji.

Kalbėjo ir kiti šeimos na-riai: Domas Jurkus, Regina ir Juozas Piečaičiai, Regi-na Ayers, Rasa Kurienė, Sil-vija Staškevičienė. Pastaro-ji iškėlė lietuvišką lėlių po-relę "Gintaro" Ansamblio vardu.

Dėdė Zigmąs, Angelė ir Mindaugas iš Vilniaus at-siuntė įgrotą plokštelę su linkėjimais ir įdainuota iš-operos "Traviata" arija "Pa-kelkim, pakelkim mes taure linksmųjų...".

Gailiausiai-už viską padė-kojo jaunieji Rimas ir Rima. Jaunosios puokštę pagavo Gudaitė Betty, o Juozas Jo-nelis- jaunosios kajaraiškė. G. M.

LITAS

MONTREALIO LIETUVIŲ
KREDITO UNIJA

1475 DE SEVE STREET, MONTREAL, P.Q. TEL: 766-5827

CERTIFIKATUS: MIN. \$ 1,000.000
1 METŲ 11. %
TERMINUOTI INDELIAI
180-364 D. 10.5 %
120-179 D. 9.5 %
30-119 D. 9 %
TRUMPALAIKIS INDELIS
UŽ \$ 20,000 IR DAUGIAU
TAUPOMOSIOS SĄSKAITOS:
SPECIALIOS 7.25 %
SU DRAUDIMU 7 %
ČEKIŲ SĄSKAITOS 5 %

DUODA
PASKOLAS:

NEKILNOJAMO
TURTO,
ASMENINES IR
PREKYBINES.
PASKOLOS
MIRTIES
ATVEJU
DRAUDŽIAMOS
IKI \$ 10,000

VISI PATARNAVIMAI NEMOKAMI

KASOS VALANDOS

1475 De Seve	3907 A Rosemont
Pirm. Antr. Trec. 9:00 - 3:00	
Ketvirtadieniais 12:00 - 8:00	6.00 - 8.00
Penktadieniais 10:00 - 6:00	12.00 - 6.00

Sekmadieniais nuo SPALIO 15 d. iki GEGUŽES 15 d.
1475 De Sève ir Sv. Kazimiero par. salėje: 10:30 - 12:30



Maurice Kaplan
Kailių Siuvėjas

Tel. 767-6183 dabar pakeistas į: 288-9646

- Didelis pasirinkimas gatavų paltų
- Vasaros laiku saugojimas (Storage)
- Taisau ir remdėliuoju
- Siuvu ir parduodu

1449 rue St. Alexandre, Suite 500 A
Montreal, P.Q. H3A 2G6

Tel: 288-9646



D.N. BALTRUKONIS
IMMEUBLES - CLASSIC INC.

Nekilnojamo Turto visapusiškas patarnavimas
PIRKIMAS - PARDAVIMAS

445 Jean Talon W. Suite 305, Montreal, P.Q. H3N1R1

Tel. Business: 273-9181 ; Residence: 737-0844.

Tel.: Business: 482 - 0772

Residence: 767-4690

JONAS IR CÔTÉ
REALTIES

5159 De Maisonneuve West,
Montreal, P.Q. H4A 1Z3

VINCAS PIEČAITIS

Nekilnojamo turto patarnavimas Montrealyje

GREITAS IR TIKSLUS PATARNAVIMAS!



Tel. Bus.: 722-3545
Res.: 256-5355

PETRAS ADAMONIS
C. I. B.

GAISRAS • AUTOMOBILIAI • ATSAKOMYBĖ • GYVYBĖ
ADAMONIS INSURANCE AGENCY INC.

3907 A ROSEMONT BLVD., MONTREAL, QUE.

MONTREAL ENTERPRISES Reg'd.

DRAUDIMO AGENTŪRA

6695 - 35th Avenue, Montreal H1T-3A6

TEL. 727-3120 Namų 376-3781

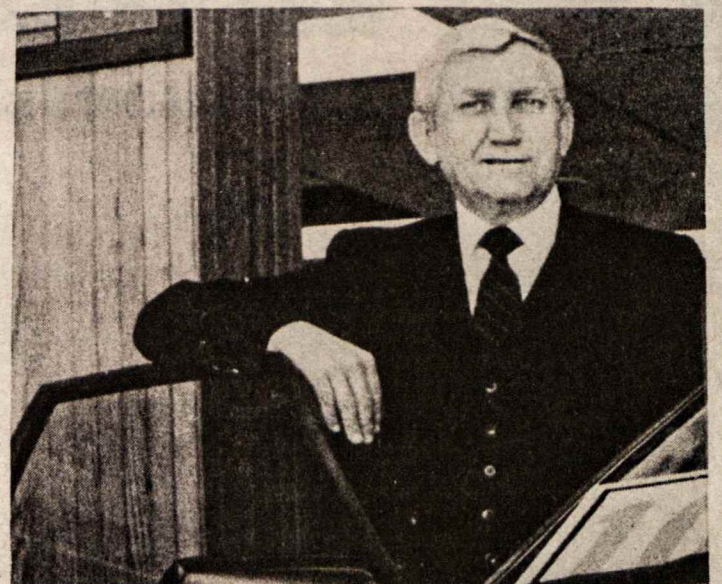
Albertas NORKELIONAS, B.A. C.S.C., I.B.

Komercinio, privataus turto, automobilių
atsakomybės, gyvybės draudimas

Agentūra veikia nuo 1945 m.

montreal west automobile

11 WESTMINSTER SOUTH, MONTREAL WEST



LEONAS GURECKAS,
SALES MANAGER

Tel. 489-5391

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

DR. J. MALISKA

DANTŲ GYDYTOJAS

1440 St. Catherine St. W.
Suite 600, Montreal, P.Q.

Tel. Bus.: 866-8235
Namų: 488-8528

Philip A. Sulginski
D.D.S.

Dental Surgeon Chirurgien-Dentiste
8606 RUE CENTRALE, SUITE 209
VILLE LASALLE, QUEBEC H8P 1N5
Tel: 364-4658

M. CUSSON R. GENDRON
VAISTINĖ

Atidaryta kasdien nuo 9 a.m. iki 10 p.m.
Sestadieniais: nuo 9 a.m. iki 9:30 p.m.
Sekmadieniais: nuo 10 a.m. iki 9:30 p.m.
GREITAS, NEKAINUOJANTIS PRISTATYMAS

7626 Central St. Ville La Salle, P.Q.
TEL: 366-9742 ir 365-0505

Dr. A. S. POPIERAITIS

B.A. M.D. C.M. M.Sc. L.M.C.C. F.R.C.S. (c)

MEDICAL ARTS BUILDING, 1538 Sherbrooke St. W. Suite 215,
Montreal, P.Q. TEL: 931-4924

ADVOKATAS

ROMAN J. IŠGANAITIS

B. A., B. C. L.

4 Notre Dame E. Suite 504, Montreal, P.Q.
H2Y 1B7 TEL: 878-9534

ADVOKATAS

VICTOR E. RUDINSKAS

B. Eng., M. Eng., L.L.B., B.C.L.

4701 Bannantyne, Verdun (kampas 2-nd Ave.), P.Q.
H4G 1E6 TEL. Bureau: 769-8824;
Residence: 366-6245

NOTARAS

J. BERNOTAS

5 Place Ville Marie, Suite 1220
Montreal, P.Q.
H3B 2G2 Tel.: (514) 871-1430

NOTARĖ

RŪTA POCAUSKAS

103 Fieldfare, Beaconsfield, H9W 4W9
Res. TEL.: 697-2261

ATEINA ATOSTOGOS!

VERTA PERŽIŪRĖTI IR SUSITVARKYTI
TURIMUS DRAUDIMUS:

- GAL PAKEISTI
- GAL PAPILDYTI

**YRA NAUJŲ PAKEITIMŲ DRAUDIMŲ
SRITYJE KAIP:**

* NAUJŲ AUTOMOBILIŲ DRAUDIMAS PAGAL
NAUJO AUTOMOBILIO ATPIRKIMO VERTE
PER 2½ METŲ!

* NUO BIRŽELIO MĖN. 1 d. DAUGELIS
BENDROVIŲ SUMAŽINO DRAUDIMŲ
KAINAS AUTOMOBILIAMS, GYVENAMIEMS
NAMAMS, INVENTORIUI.

APSIMOKA

PASITIKRINTI DRAUDIMUS, PALYGINTI KAINAS

Adamonis Insurance Agency Inc.

Tel. 722-3545



**TONY
PHOTO
STUDIO**

PORTRAITS
PASSEPORT • COMMERCIAL
MARIAGE • WEDDINGS
2540 rue SHERBROOKE, E.

TONY LAURINAITIS

MONTREAL, P.Q. H2K 1E9

525-8971

TRANS QUÉBEC SIDINGS LTD

ALUMINIJAUS DURYS, LANGAI, STOGELIAI,
APKALIMAI ALUMINIJUM, PLIENU, PLASTINE
MEDZIAGA. DARBAS GARANTUOTAS IR
APDRAUSTAS

Savininkas: JOHN OSKOWICZ
3351 Belair St., Montreal, Que., H2A 2A5
Telefonas: 721-9496